ITEM 58755

LUNCH BOX EVO.

1/12電動RCオフロードカー
ランチボックス
EVO.

TAMIYA

CW-01C CHASSIS





1/12 SCALE R/C CUSTOMIZED MONSTER VAN FOR RACING & SHOW

0426 ©2026 TAMIYA

LUNCH BOX EVO.

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
REQUIRED ITEMS
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

注意! NOTICE

このページのものはキットに含まれていません。
説明図内の※表記も同様です。別途、ご準備ください。
Items on this page and those marked with ※ in the manual are sold separately.
Teile auf dieser Seite und die mit ※ markierten in der Anleitung werden separat angeboten.
Les articles présentés sur cette page et ceux marqués d'un ※ dans le manuel sont vendus séparément.
★Some export kits may include an electronic speed controller.
★Einige Bausätze im Export werden mit elektronischem Fahrtregler angeboten.
★Certains kits à l'export peuvent inclure un variateur.

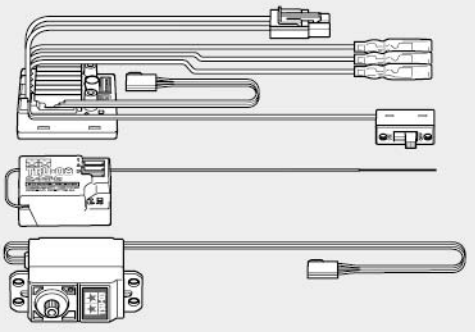
《ラジオコントロールメカ》
このRCカーには、2チャンネルプロポセット（送信機、受信機、ESC、サーボ）が必要です。（小型受信機、小型ESC、標準型サーボのセットがお勧めです。）
他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

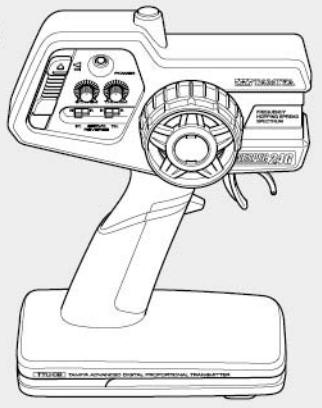
RADIO CONTROL UNIT
Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (a combination of small receiver and electronic speed controller, plus standard size servo is recommended).
★Read and follow instructions supplied with R/C unit.
POWER SOURCE
This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT
Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).
★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.
STROMQUELLE
Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.
ALIMENTATION
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

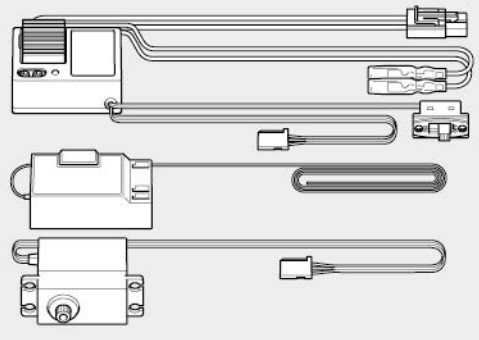
タミヤRC周辺機器 (送信機 / ESC / 受信機 / サーボ)
Tamiya R/C equipment (transmitter/ESC/receiver/servo)
Tamiya R/C Ausstattung (Sender/Fahrtregler/Empfänger und Servo)
Equipement RC Tamiya (émetteur/variateur/récepteur/servo)
(ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

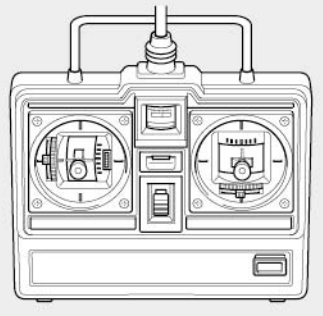




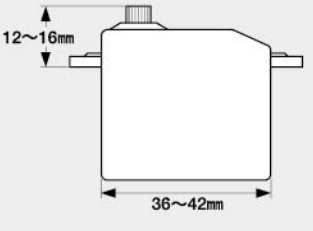
★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

ESC付き2チャンネルプロポセット
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

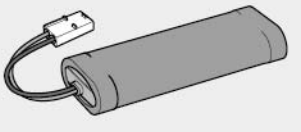




《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Grösse der Servos
Dimensions max des servos



タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



★角形バッテリーは搭載出来ません。
★Square-shaped battery packs cannot be used.
★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.
★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.

《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA
●下表の塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

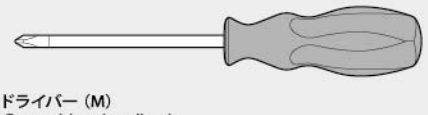
《プラスチック用タミヤカラー》TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-16	●イエロー / Yellow / Gelb / Jaune
X-6	●オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-11	●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-18	●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

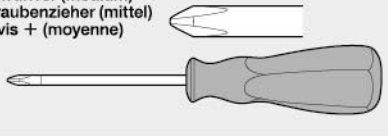


《用意する工具》 RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

＋ドライバー (L)
＋ Screwdriver (large)
＋ Schraubenzieher (groß)
Tournevis ＋ (grand)



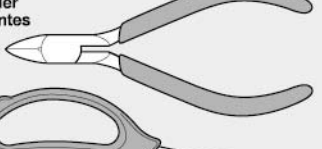
＋ドライバー (M)
＋ Screwdriver (medium)
＋ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis ＋ (moyenne)



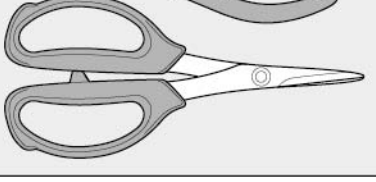
カッター
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



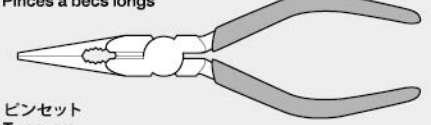
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



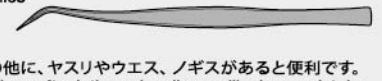
はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



★この他に、ヤスリやウエス、ノギスがあると便利です。
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon doux et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やＲＣカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

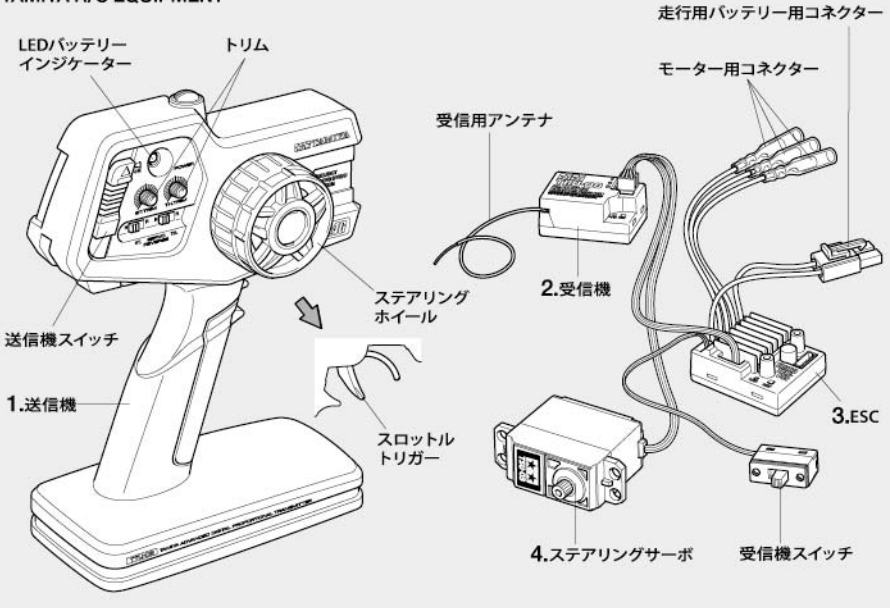
⚠ VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

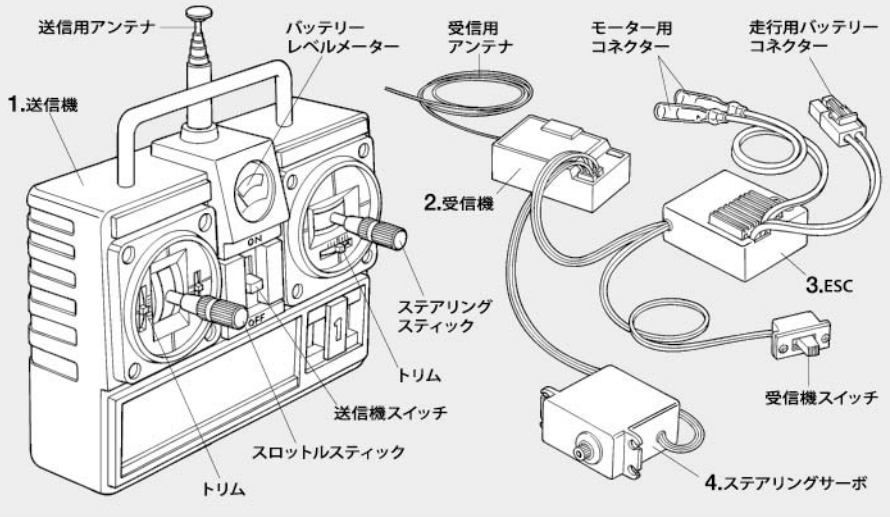
⚠ PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤRC 周辺機器》
TAMIYA R/C EQUIPMENT



《スティックタイプ送信機》
STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポーショナルシステムの名称》

1. ●送信機＝コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
   ●ステアリングホイール、スロットルトリガー＝ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
2. ●受信機＝送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつたえます。
   ※アンテナ線のない受信機もあります。
3. ●ESC（スピードコントローラー）＝受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ＝受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
   ●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/- knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
   ●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
   ●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確めください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★はじめに別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge battery pack with compatible charger (both sold separately). When handling battery and charger, read supplied instructions carefully.
★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec les pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

A ❶～⓬
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

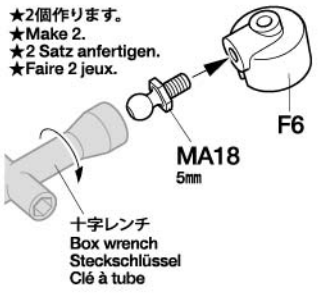
❶

MA6 ×4 — 3×12㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MA12 ×2 — 3㎜ワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle

MA18 ×2 — 5㎜ピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



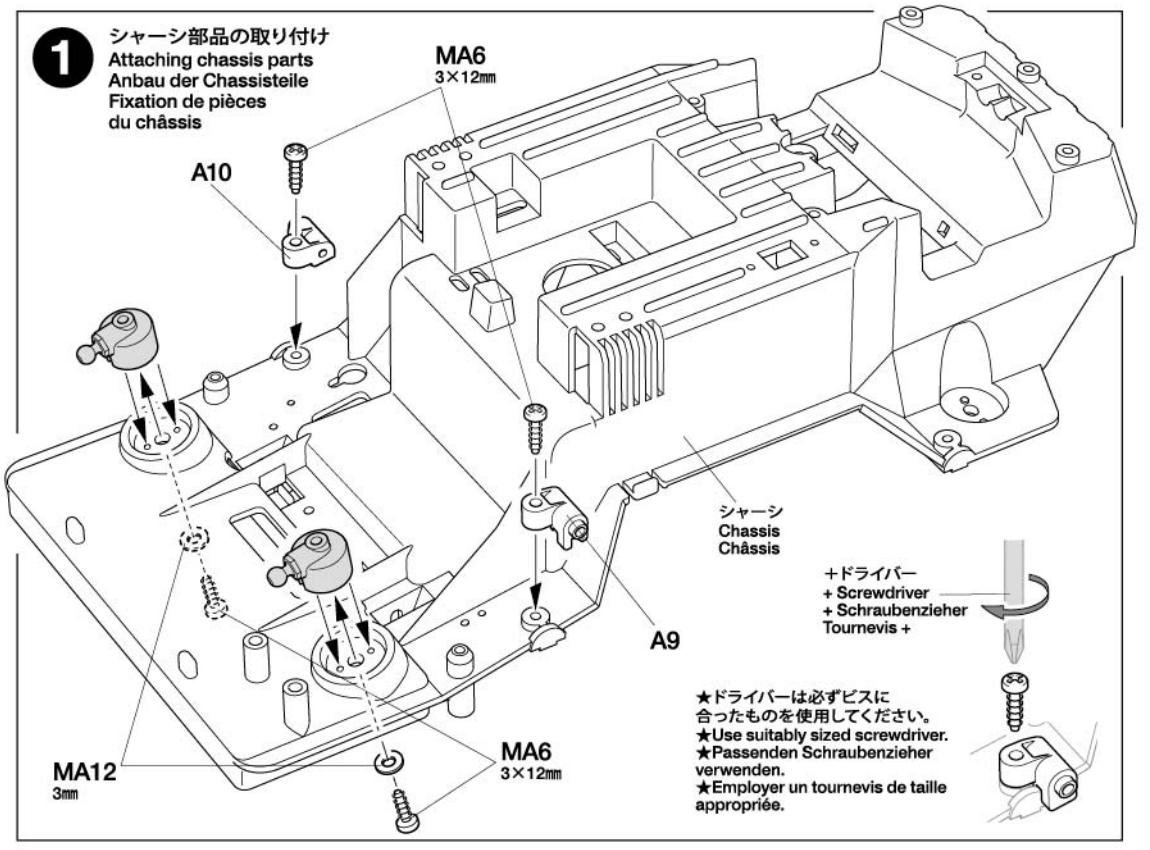
❷

MA4 ×2 — 3×10㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

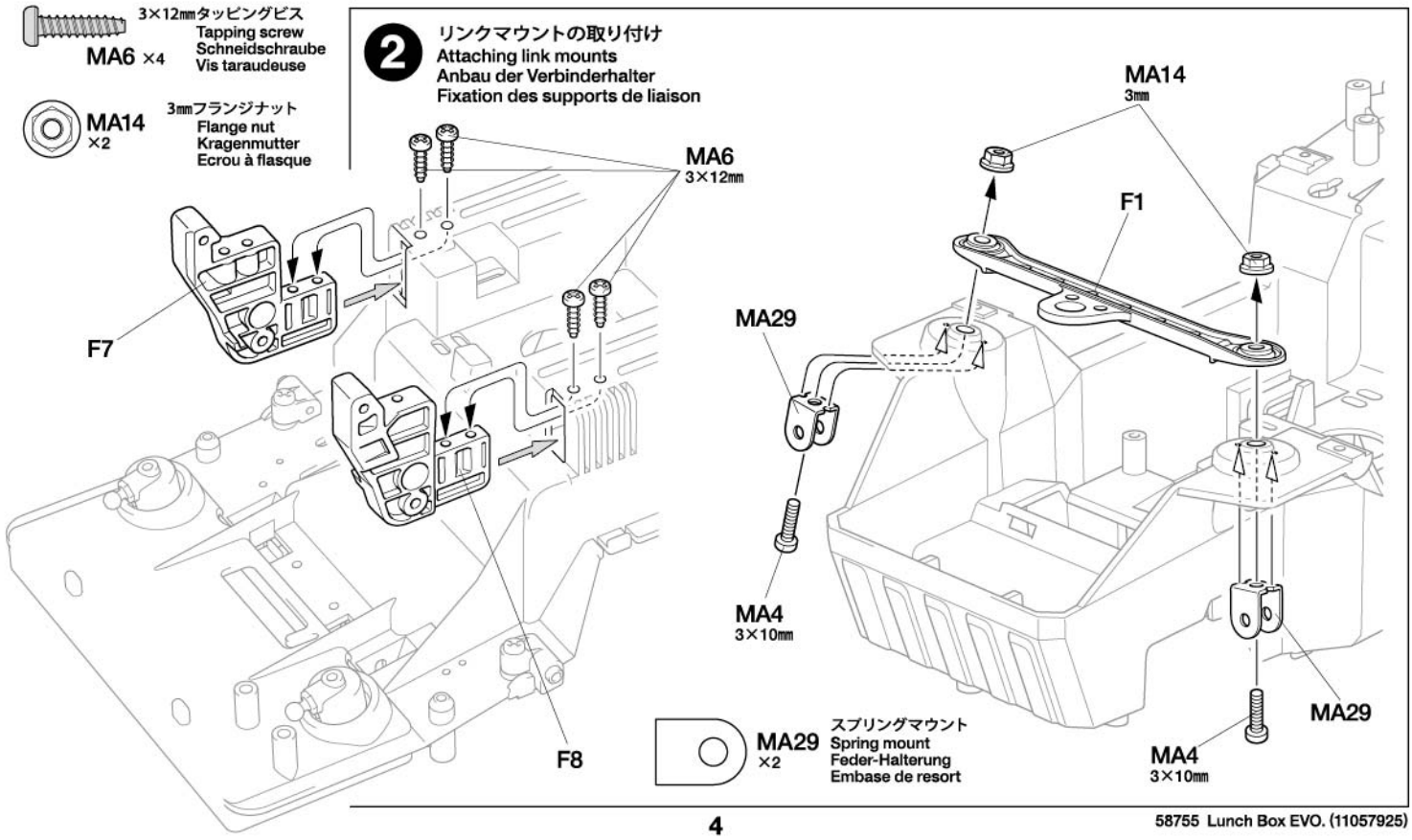
MA6 ×4 — 3×12㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MA14 ×2 — 3㎜フランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

❶ シャーシ部品の取り付け / Attaching chassis parts / Anbau der Chassisteile / Fixation de pièces du châssis



❷ リンクマウントの取り付け / Attaching link mounts / Anbau der Verbinderhalter / Fixation des supports de liaison



MA29 ×2 — スプリングマウント / Spring mount / Feder-Halterung / Embase de resort

❸

5×6.8㎜ボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
MA19 ×1

2×8㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
MA22 ×1

(タミヤ製サーボ)
(Tamiya servos)

2.6×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA9 ×1

3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA4 ×1

2.6×10㎜バインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poêlier
MA10 ×1

3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA7 ×1

Checking R/C equipment
① Install batteries.
② Extend receiver antenna.
③ Connect charged battery.
④ Switch on transmitter.
⑤ Switch on receiver.
⑥ Trims in neutral.
⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
⑧ Steering wheel in neutral.
⑨ Servo in neutral position.
⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)
① Batterien einlegen.
② Empfängerantenne ausrollen.
③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
④ Sender einschalten.
⑤ Empfänger einschalten.
⑥ Trimmhebel neutral stellen.
⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
⑧ Lenkrad neutral stellen.
⑨ Servo in Neutralstellung.
⑩ Nachdem de Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

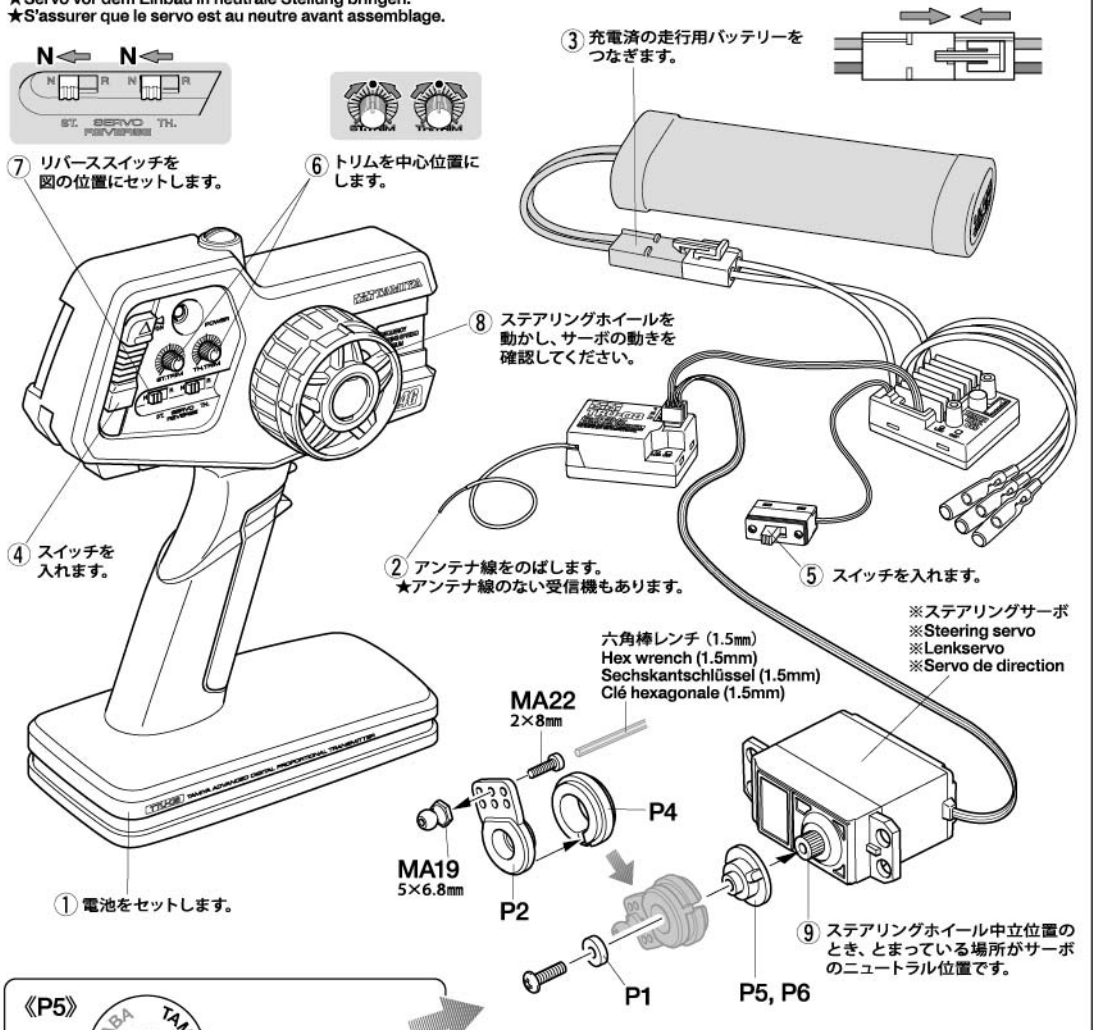
Vérification de l'équipement R/C
① Mettre en place les piles.
② Déployer l'antenne du récepteur.
③ Charger complètement la batterie.
④ Allumer l'émetteur.
⑤ Allumer le récepteur.
⑥ Placer les trims au neutre.
⑦ S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
⑧ Le volant de direction au neutre.
⑨ Servo au neutre.
⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

❸ ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

注意! CAUTION

★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manuals included with R/C equipment.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipment R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



《P5》

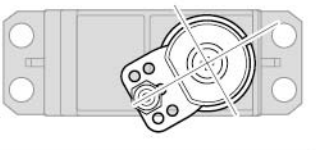




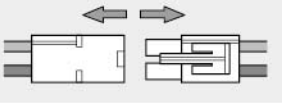
MA9 2.6×10㎜

★タミヤ製サーボの場合はMA9とP5を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use MA9 and P5 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★MA9 und P5 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser MA9 et P5 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

★サーボがニュートラルの状態で図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



《サーボホーン用ビスの選び方》/ Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

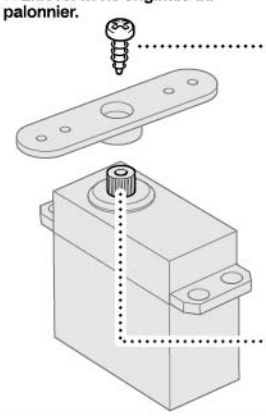
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10㎜サイズのビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合ったビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

細い Thin Dünn Fin → MA9 2.6×10㎜
太い Thick Dick Épaisse → MA7 3×10㎜

丸ビス
Standard screw
Standardschraube
Vis standard

細い Thin Dünn Fin → MA10 2.6×10㎜
太い Thick Dick Épaisse → MA4 3×10㎜

★使用するサーボ の取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

《P5》



《P6》



4

3×12㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA6 ×2

3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA8 ×4

MA11 ×2 — 2×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA12 ×6 — 3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

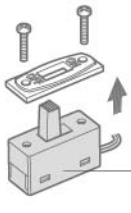
MA13 ×2 — 2㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

★両面テープは部品のサイズに合わせて切り取ります。
★Cut double-sided tape into required sizes.
★Doppelklebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.
★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.

注意！ NOTICE

★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★Also refer to instructions supplied with R/C equipment when attaching.
★Zum Anschließen der RC-Anlage auch die der Anlage beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'équipement R/C, consulter également ses instructions spécifiques.

★受信機スイッチから表示プレートをはずしておきます。
★Remove switch plate when attaching receiver switch.
★Zum Befestigen des Empfängerschalters die Schalterplatte vorher entfernen.
★Enlever la plaquette pour installer l'interrupteur du récepteur.



※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

5

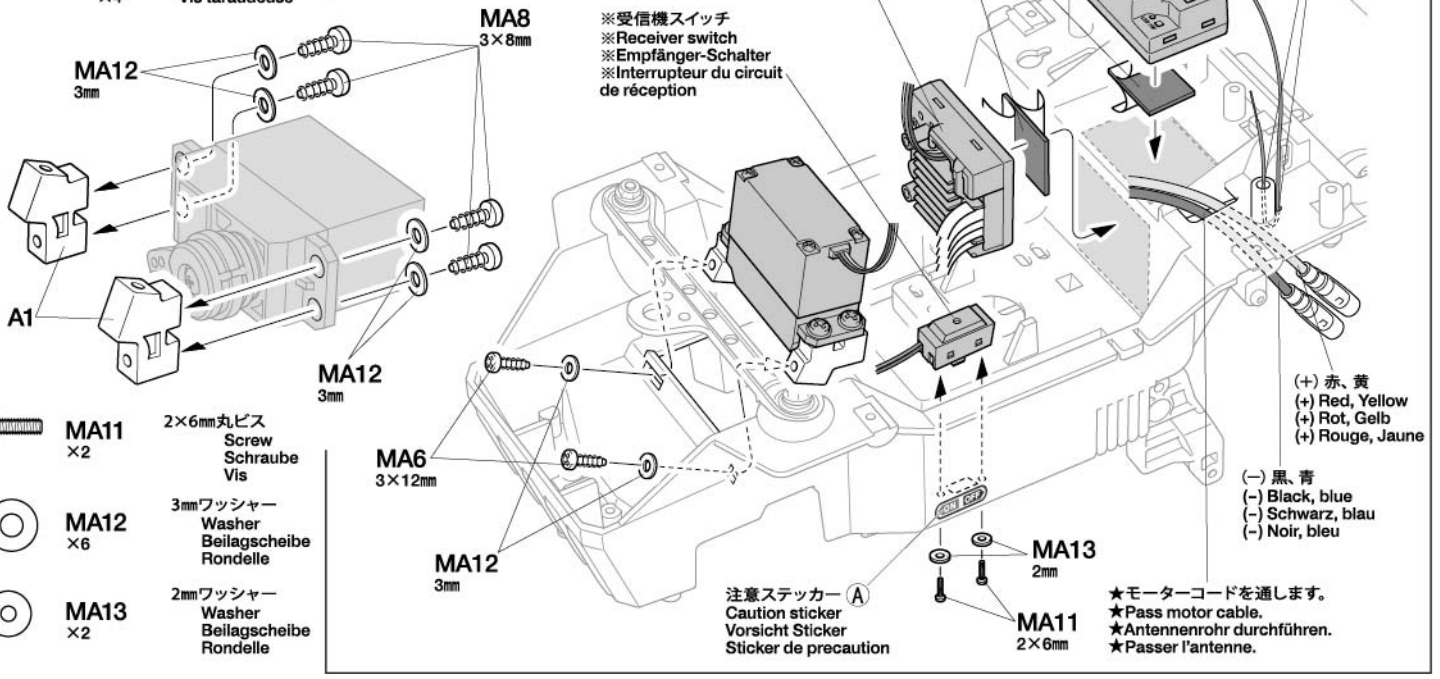
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA18 ×2

6

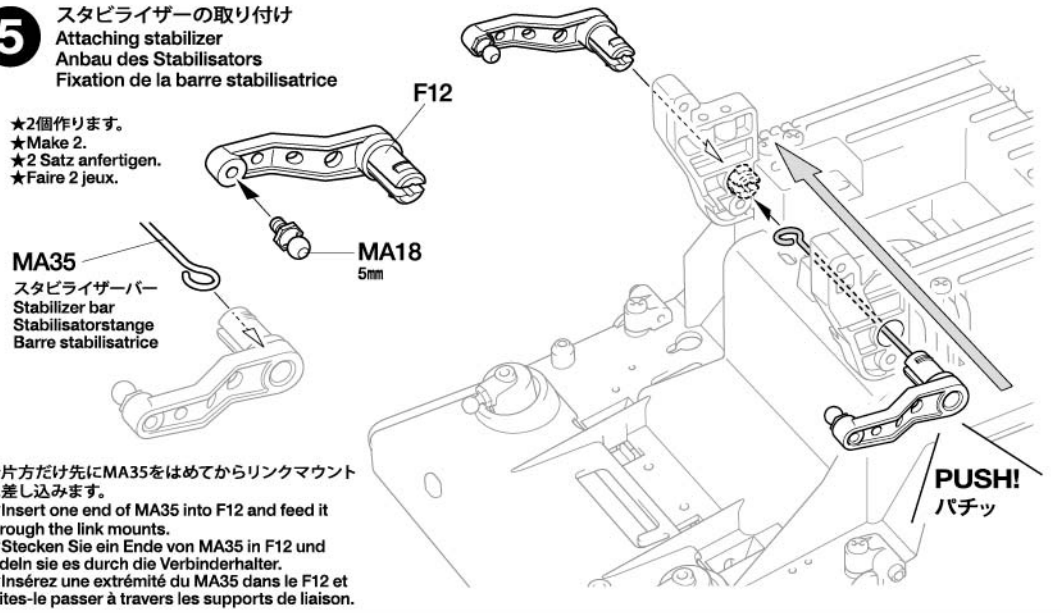
3×15㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis
MA20 ×2

5㎜アジャスター(S)
Adjuster (short)
Einstellstück (kurz)
Chape à rotule (court)
MA28 ×4

4 RCメカの搭載
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

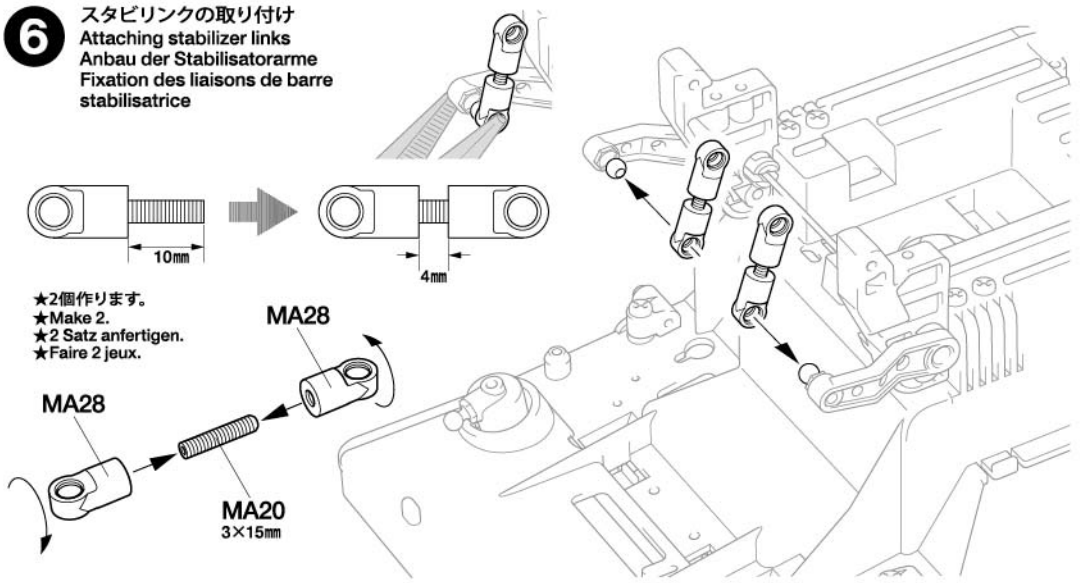


5 スタビライザーの取り付け
Attaching stabilizer
Anbau des Stabilisators
Fixation de la barre stabilisatrice



★片方だけ先にMA35をはめてからリンクマウントに差し込みます。
★Insert one end of MA35 into F12 and feed it through the link mounts.
★Stecken Sie ein Ende von MA35 in F12 und fädeln sie es durch die Verbinderhalter.
★Insérez une extrémité du MA35 dans le F12 et faites-le passer à travers les supports de liaison.

6 スタビリンクの取り付け
Attaching stabilizer links
Anbau der Stabilisatorarme
Fixation des liaisons de barre stabilisatrice



7

3×12㎜タッピングビス
MA6 ×1
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

1150ベアリング
MA16 ×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

8

1150ベアリング
MA16 ×3
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

850ベアリング
MA17 ×1
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA25 ×1
5×30㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA33 ×1
5×5.5㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

DG2 ×1
ベベルギヤ（大）
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

9

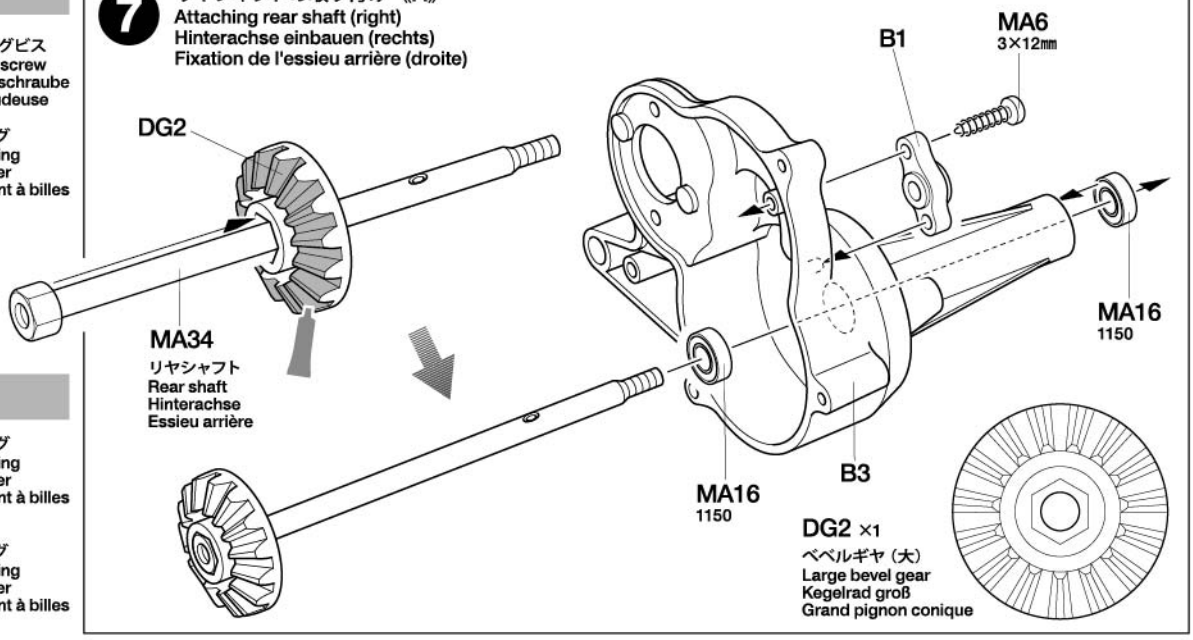
3×12㎜タッピングビス
MA6 ×3
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA26 ×3
3×14㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

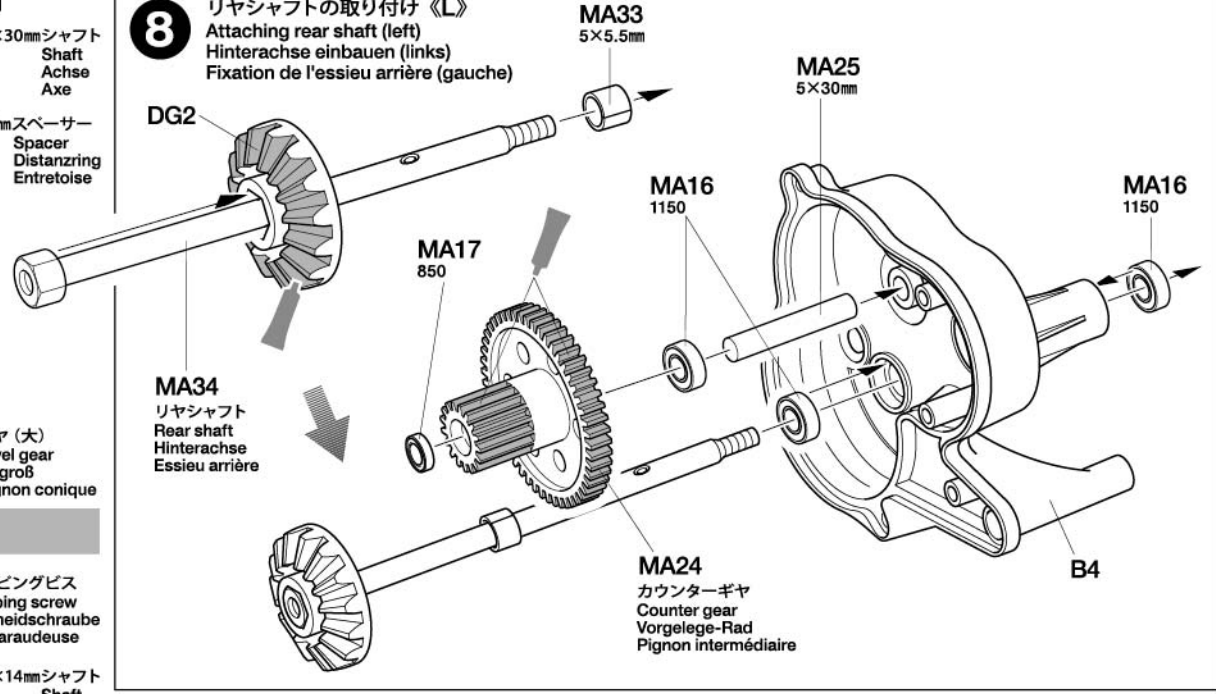
3㎜デフシャフト
MA27 ×1
Differential shaft
Ausgleichsradachse
Arbre de différentiel

DG1 ×3
ベベルギヤ（小）
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique

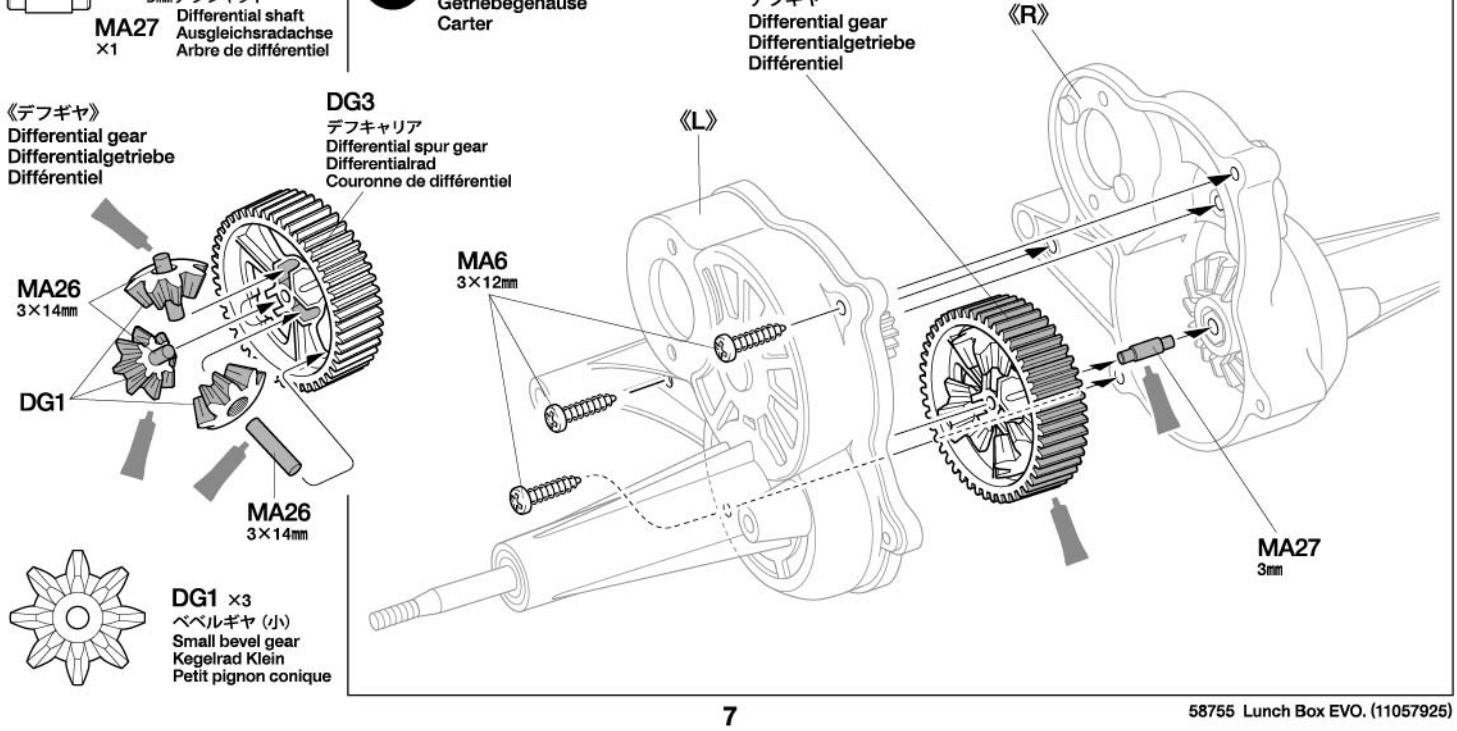
7 リヤシャフトの取り付け《R》
Attaching rear shaft (right)
Hinterachse einbauen (rechts)
Fixation de l'essieu arrière (droite)



8 リヤシャフトの取り付け《L》
Attaching rear shaft (left)
Hinterachse einbauen (links)
Fixation de l'essieu arrière (gauche)



9 ギヤボックスの組み立て
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



10

MA5 ×2 — 3×6㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

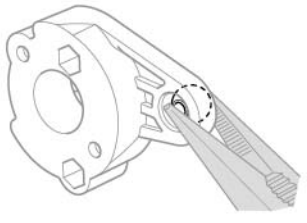
MA15 ×2 — 3㎜ナット / Nut / Mutter / Ecrou

MA21 ×1 — 3×3㎜イモネジ / Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau

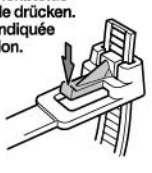
MA30 ×1 — 10Tピニオンギヤ / Pinion gear / Motorritzel / Pignon moteur

MA31 ×1 — 8㎜ボール / Ball / Kugel / Bille

★ラジオペンチで取り付けます。
★Snap on using long nose pliers.
★Unter Verwendung einer Spitzzange einschnappen lassen.
★Insérer au moyen de pinces à becs longs.



★はずすときはこの部分を押します。
★Push shown area to remove nylon band.
★Zum Entfernen des Nylonbands auf die angegebene Stelle drücken.
★Appuyer sur la partie indiquée pour enlever le collier nylon.

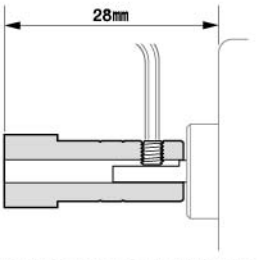


10 ピニオンギヤの取り付け / Attaching pinion gear / Motorritzel-Einbau / Fixation du pignon moteur

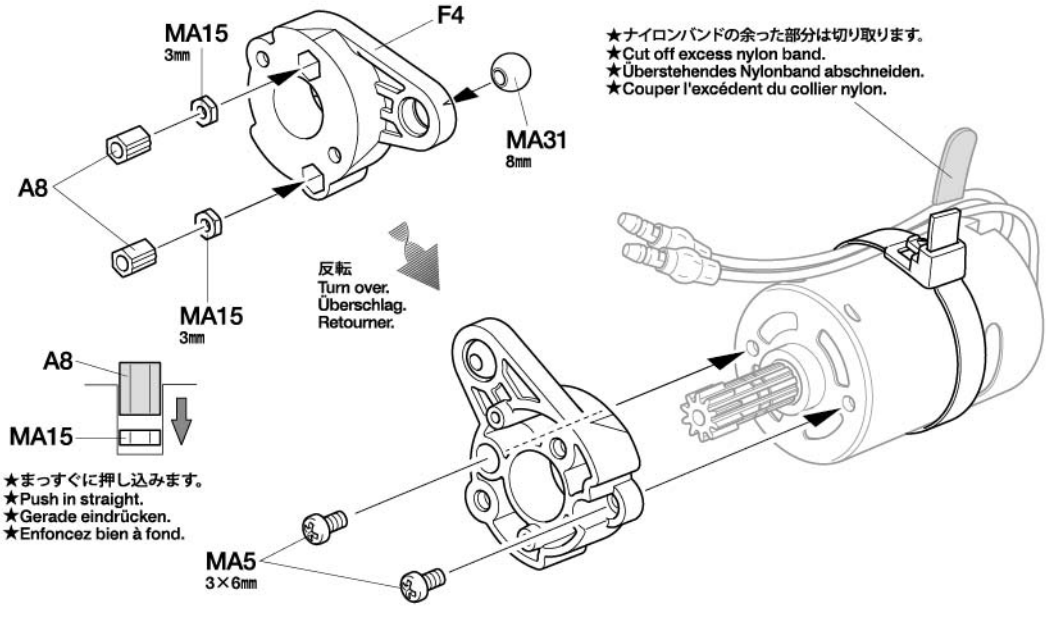
★ゴムチューブをとりはずします。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.



★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



★コードの端子部分を曲げます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les câbles comme indiqué.



11

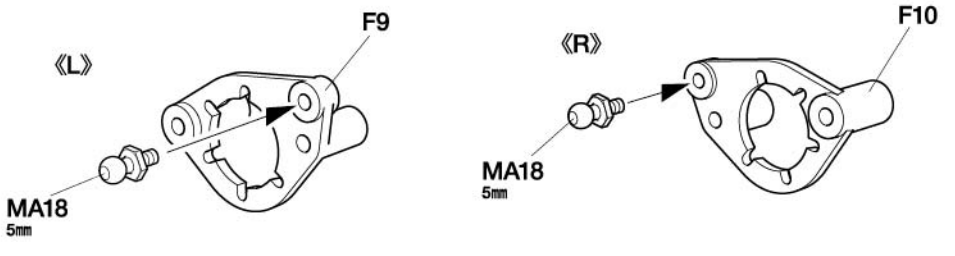
MA3 ×1 — 3×12㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

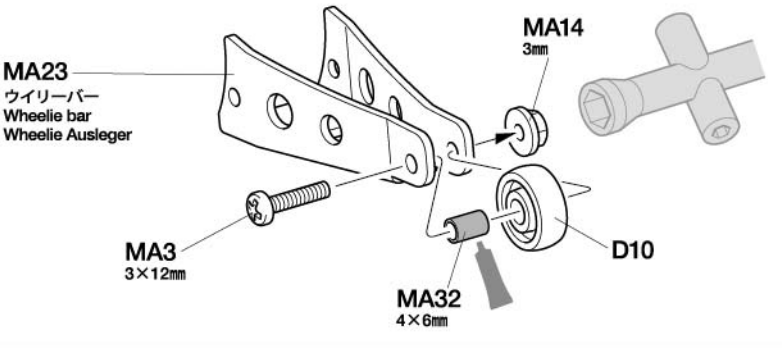
MA14 ×1 — 3㎜フランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

MA18 ×2 — 5㎜ピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule

MA32 ×1 — 4×6㎜パイプ(金) / Pipe (gold) / Rohr (gold) / Tube (doré)

11 ダンパーステーの組み立て / Attaching damper stays / Dämpferstreben-Einbau / Fixation des supports d'amortisseurs





12

3×30㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA1 ×2

3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA2 ×2

3×12㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA6 ×1

3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA8 ×1

B 13～24
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

13

5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA18 ×2

3×22㎜スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
MB4 ×1

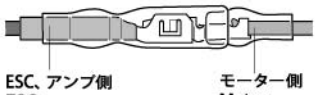


★片側をラジオペンチで押さえながらもう片側のMA18を取り付けます。
★Hold one end with long nose pliers and screw MA18 onto the other.
★Halten Sie ein Ende mit einer Flachzange und schrauben Sie MA18 auf das andere.
★Tenez une extrémité avec une pince à bec long et vissez le MA18 sur l'autre extrémité.

14

3×22㎜スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
MB4 ×2

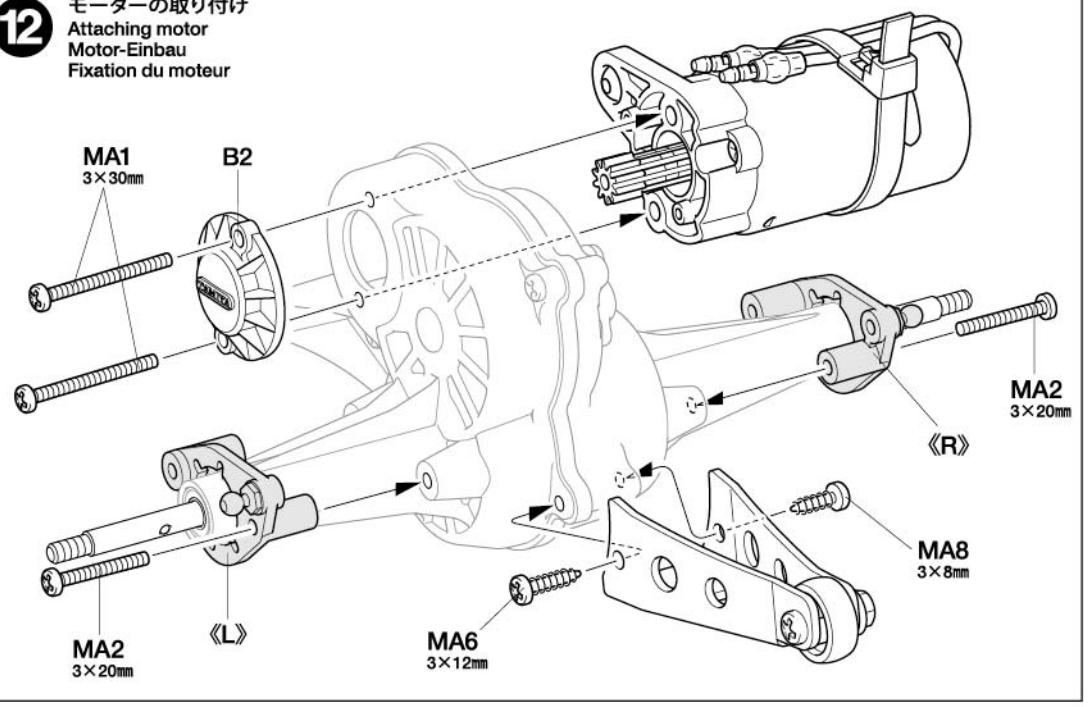
《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



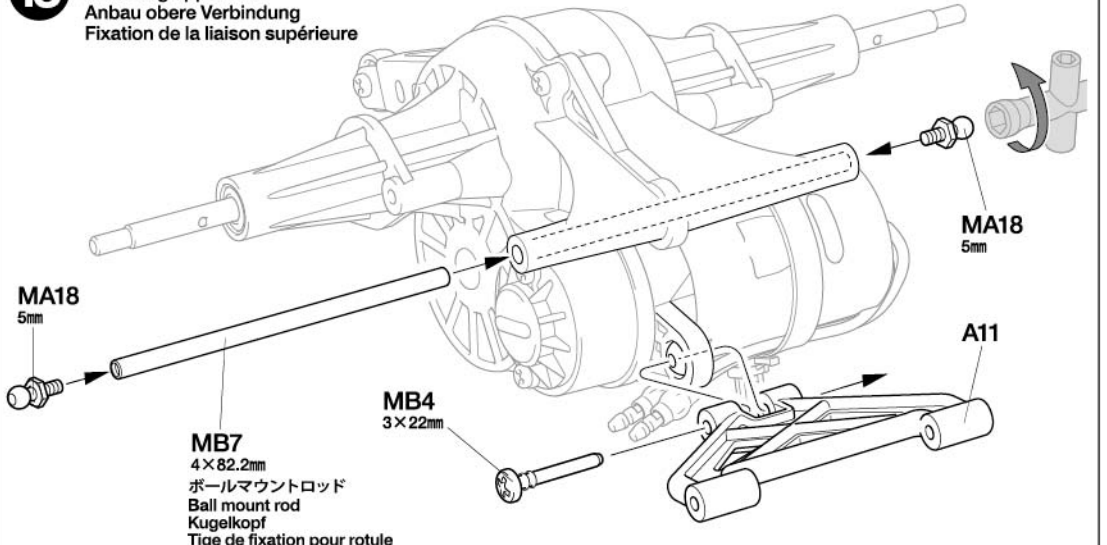
ESC、アンプ側 / ESC / Fahrregler / Variateur	モーター側 / Motor / Moteur
＋（プラス）コード（赤、黄）(+) Red, Yellow / (+) Rot, Gelb / (+) Rouge, Jaune	黄/赤コード Yellow / Red Gelb / Rot Jaune / Rouge
－（マイナス）コード（黒、青）(–) Black, blue / (–) Schwarz, blau / (–) Noir, bleu	緑/黒コード Green / Black Grün / Schwarz Vert / Noir

★コネクター部は＋（プラス）、－（マイナス）を確かめ、しっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

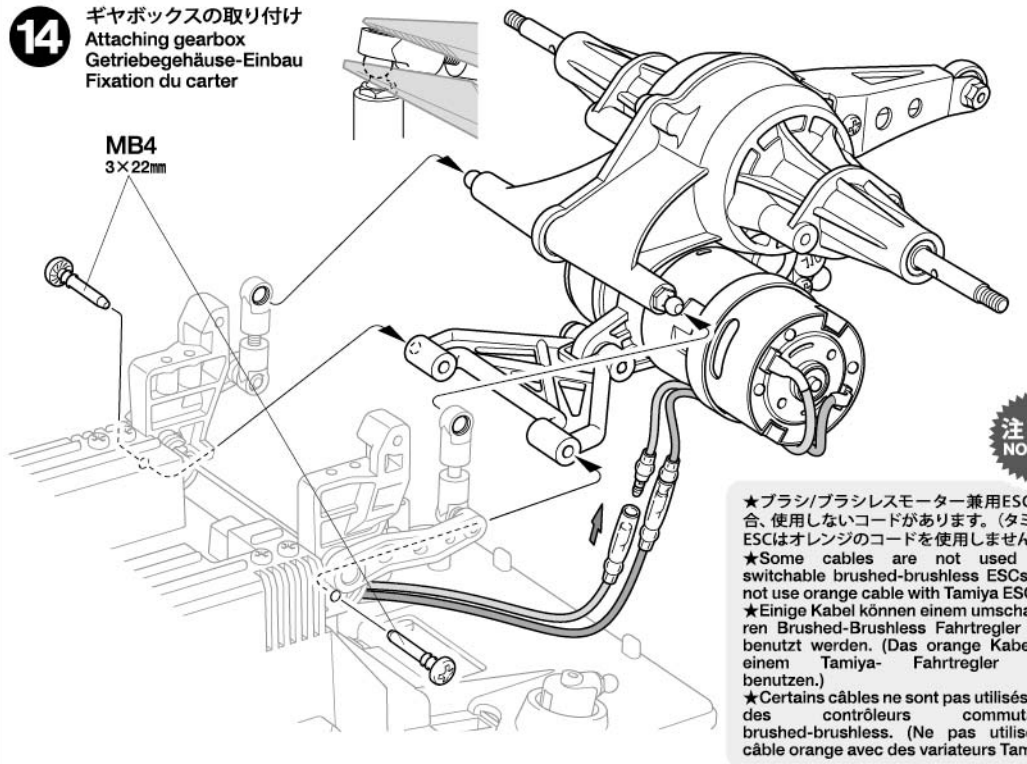
12 モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



13 アッパーリンクの取り付け
Attaching upper link
Anbau obere Verbindung
Fixation de la liaison supérieure



14 ギヤボックスの取り付け
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter

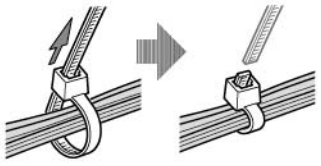


注意！ NOTICE

★ブラシ/ブラシレスモーター兼用ESCの場合、使用しないコードがあります。（タミヤ製ESCはオレンジのコードを使用しません。）
★Some cables are not used with switchable brushed-brushless ESCs. (Do not use orange cable with Tamiya ESCs.)
★Einige Kabel können einem umschaltbaren Brushed-Brushless Fahrtregler nicht benutzt werden. (Das orange Kabel mit einem Tamiya- Fahrtregler nicht benutzen.)
★Certains câbles ne sont pas utilisés avec des contrôleurs commutables brushed-brushless. (Ne pas utiliser le câble orange avec des variateurs Tamiya.)

15

★配線コードはナイロンバンドでたばねます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。
★Install R/C equipment in desired positions. Position so as not to obstruct moving parts.
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass sie nicht an bewegten Teilen streift.
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les pièces mobiles.

16



MB1 ×2 — 3×32mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis



MB2 ×2 — 3×18mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis

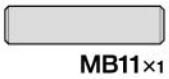


MB5 ×4 — 6mmピローボールナット / Ball connector nut / Kugelkopfmutter / Ecrou-connecteur à rotule

17



MA8 ×2 — 3×8mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse



MB11 ×1 — 5×21mmシャフト / Shaft / Achse / Axe

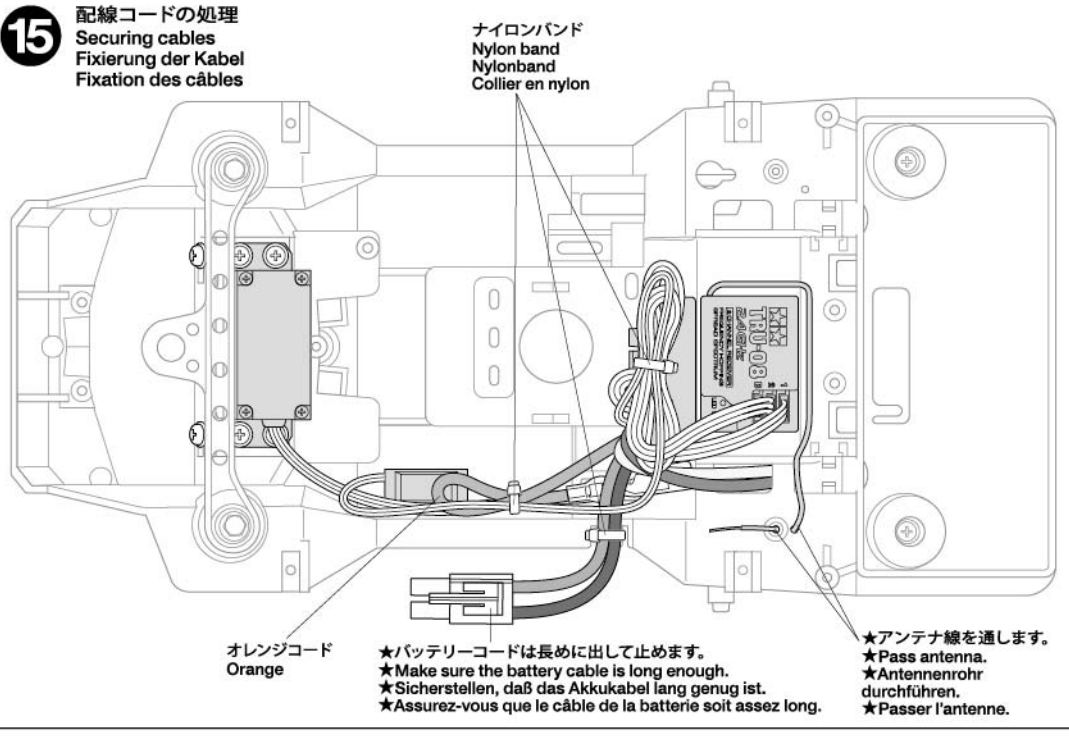


MA17 ×2 — 850ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

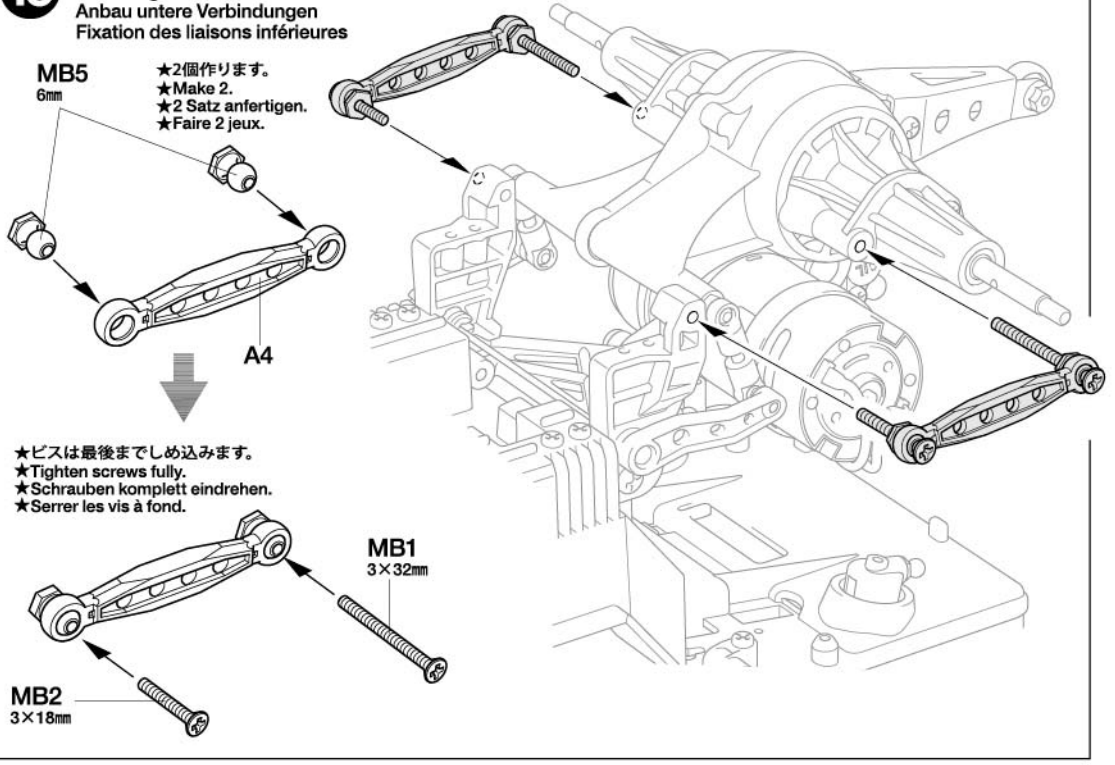


MA18 ×5 — 5mmピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule

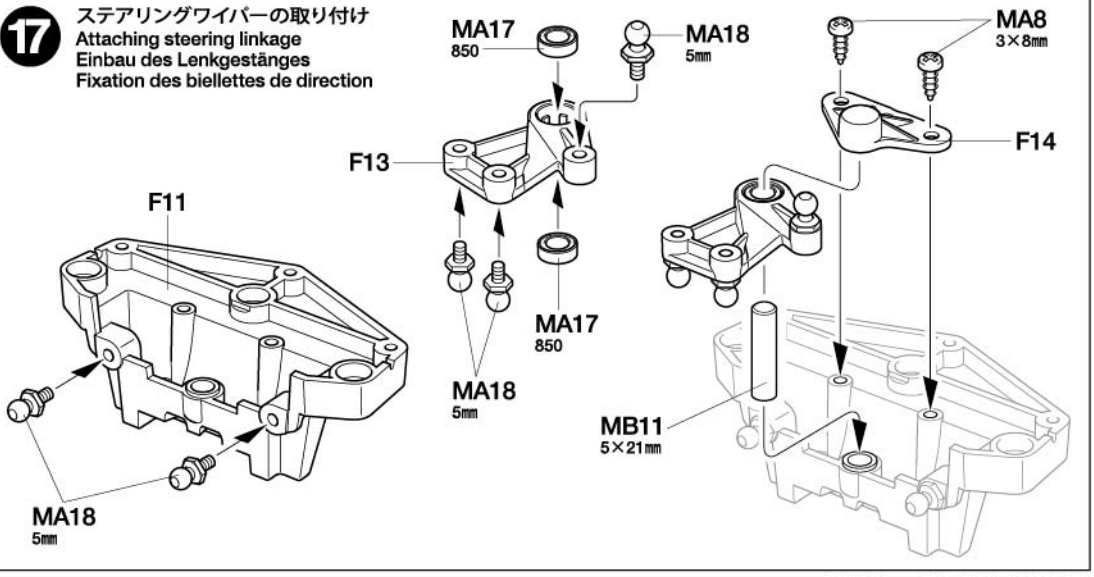
15 配線コードの処理
Securing cables
Fixierung der Kabel
Fixation des câbles



16 ロワリンクの取り付け
Attaching lower links
Anbau untere Verbindungen
Fixation des liaisons inférieures



17 ステアリングワイパーの取り付け
Attaching steering linkage
Einbau des Lenkgestänges
Fixation des biellettes de direction



18



5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MB13 ×2



3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MB10 ×1

19



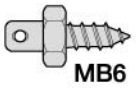
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA6 ×10



3×8mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MB3 ×1

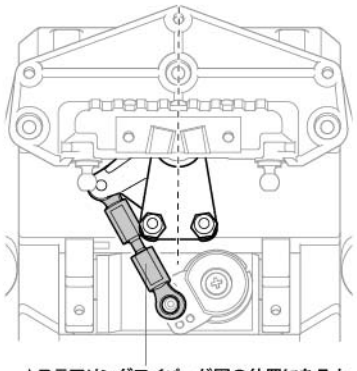


六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal

MB6 ×1

《ステアリングワイバーの調整》
Adjusting steering linkage
Lenkgestänge einstellen
Réglage de la direction

★電源を入れ、ステアリングサーボがニュートラルの状態で調整を行います。
★Adjust with the model turned on and servo in neutral position.
★Einstellen bei eingeschaltetem Modell mit Servo in Neutralstellung.
★Régler avec le modèle en marche et le servo au neutre.



★ステアリングワイバーが図の位置になるようにステアリングロッドの長さを調整します。
★Adjust the steering rod so the linkage is set up as shown.
★Lenkgestänge so einstellen, dass das Gestänge wie gezeigt aussieht.
★Régler le renvoi de direction de manière à ce que la tringlerie se présente comme montré.

20



5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

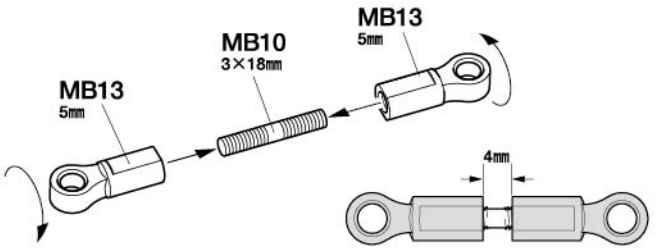
MB13 ×4

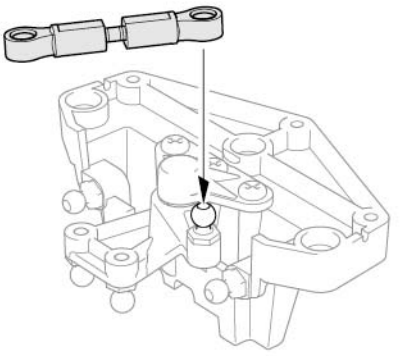


3×35mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

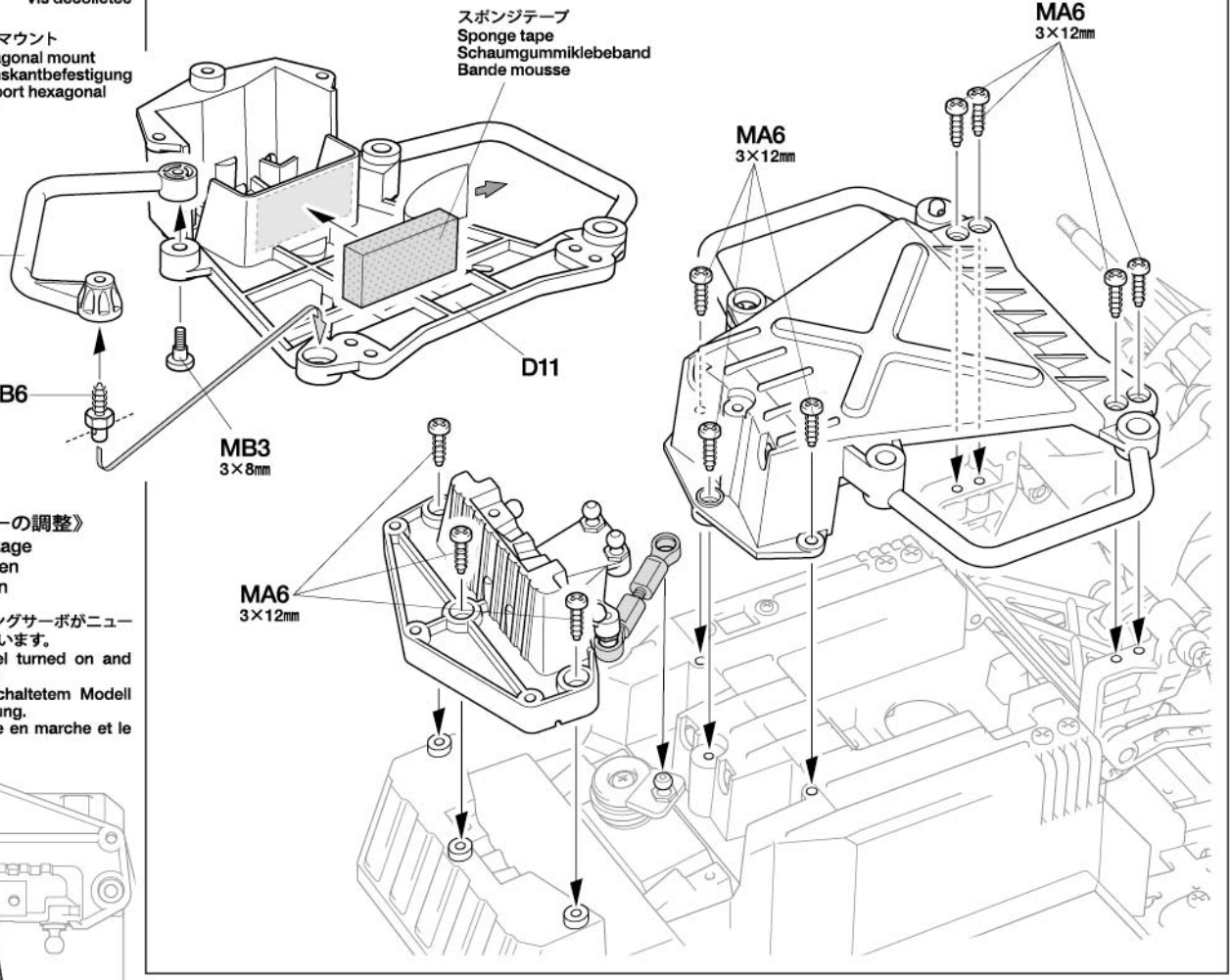
MB9×2

18 ステアリングロッドの取り付け
Attaching steering rod
Lenkgestänge-Einbau
Fixation du renvoi de direction

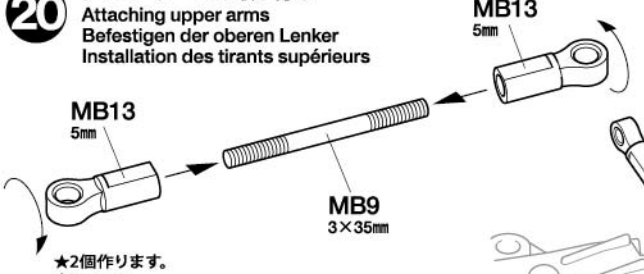




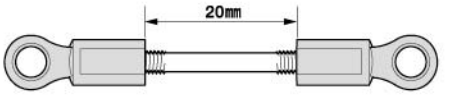
19 アンダーガードの取り付け
Attaching underguard
Anbau der Bodengruppe
Fixation de la protection inférieure

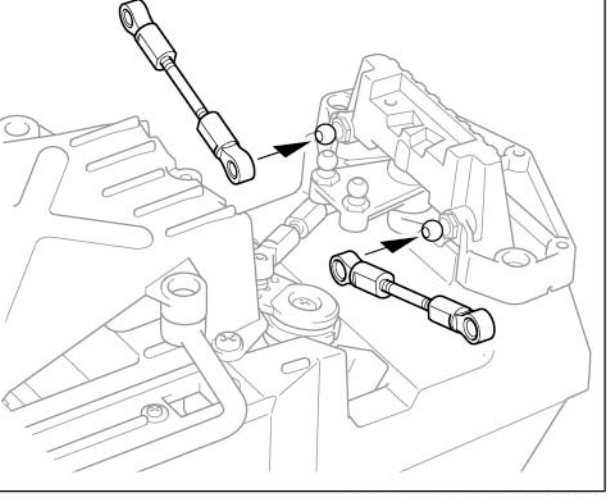


20 アッパーアームの取り付け
Attaching upper arms
Befestigen der oberen Lenker
Installation des tirants supérieurs



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



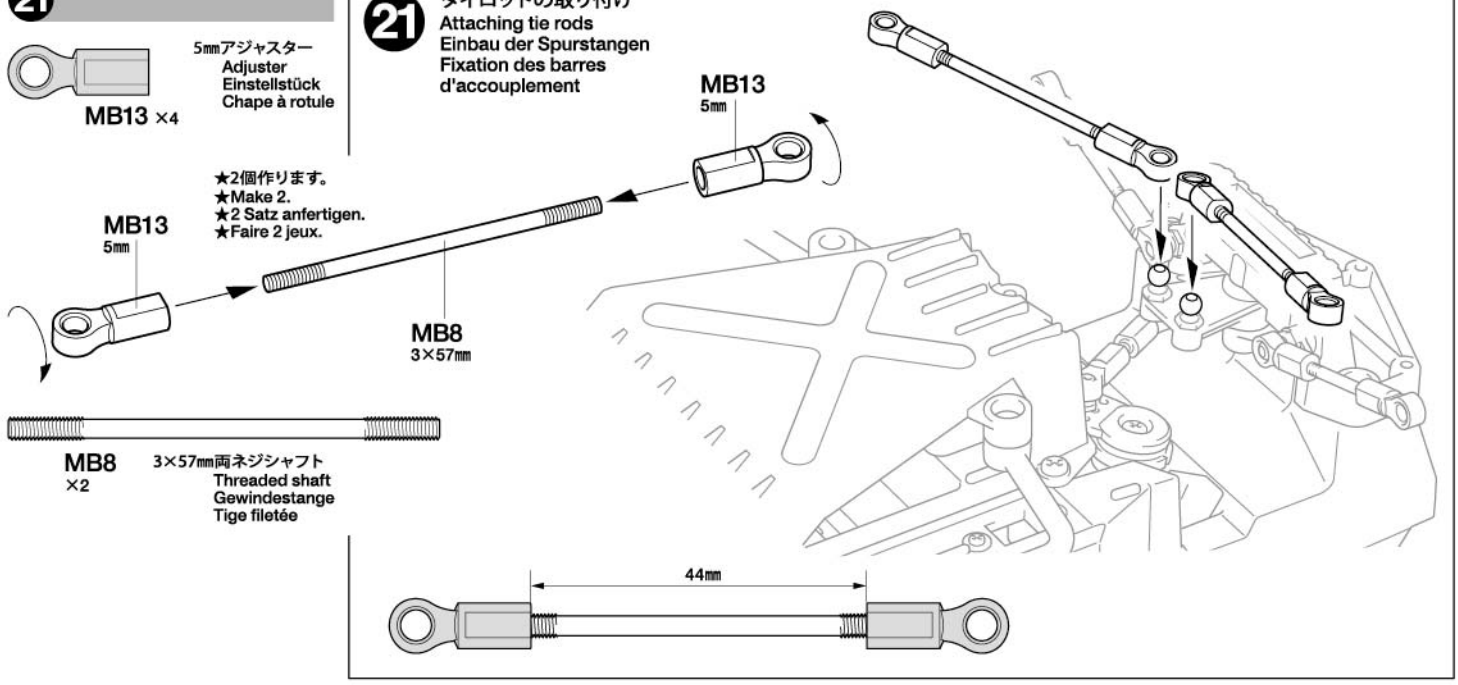


21

MB13 ×4
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MB8 ×2
3×57mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

21 タイロッドの取り付け
Attaching tie rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des barres d'accouplement

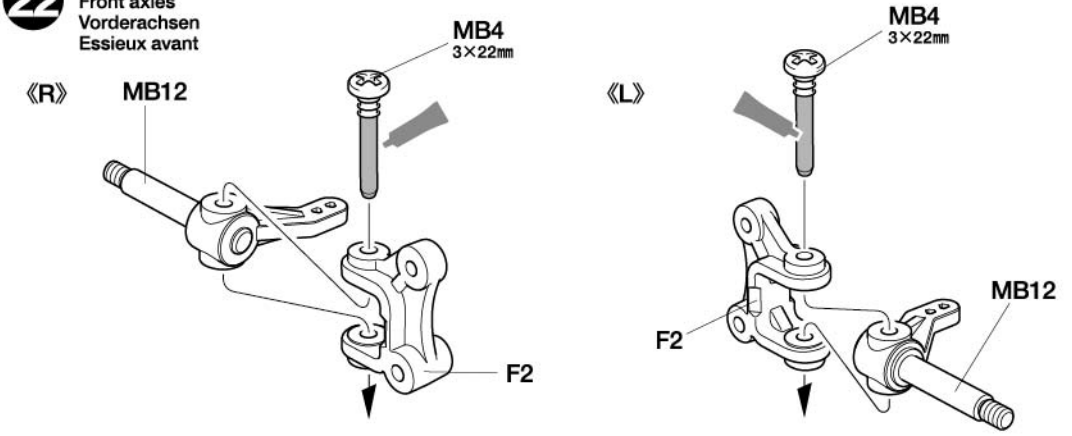


22

MB4 ×2
3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MB12 ×2
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

22 フロントアクスルの組み立て
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant



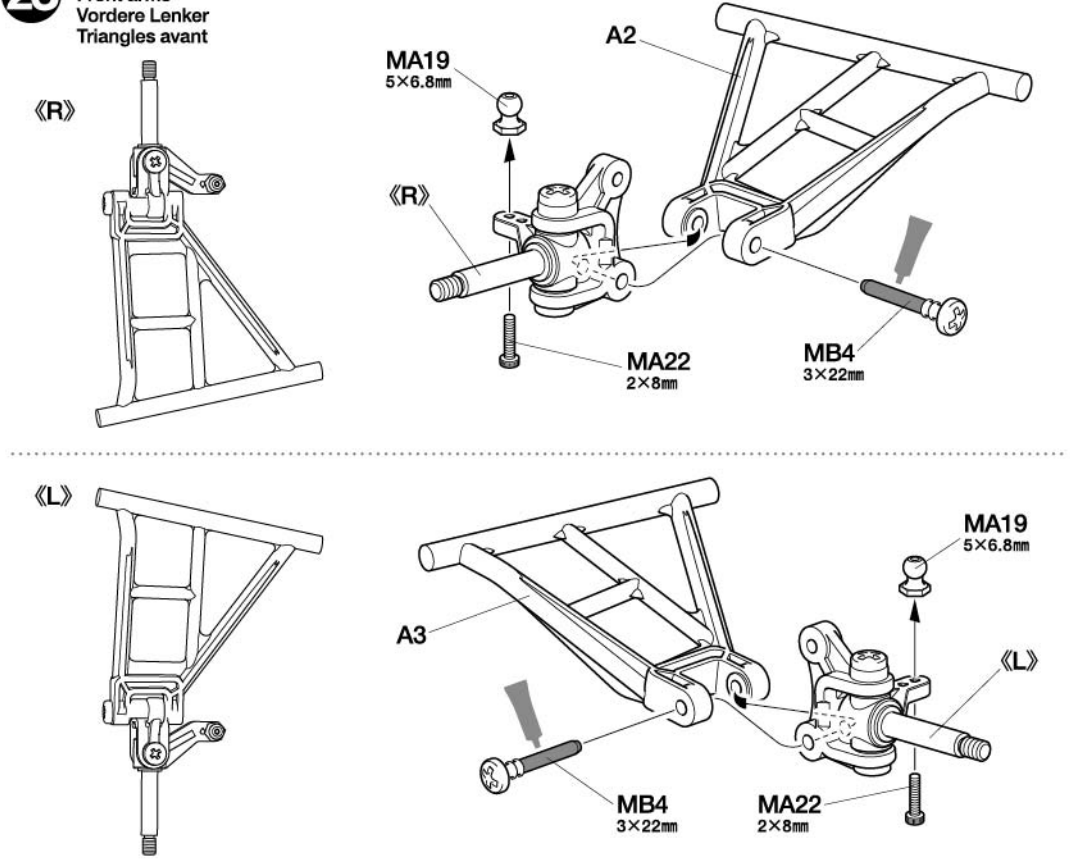
23

MB4 ×2
3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MA19 ×2
5×6.8mmボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MA22 ×2
2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

23 フロントアームの組み立て
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

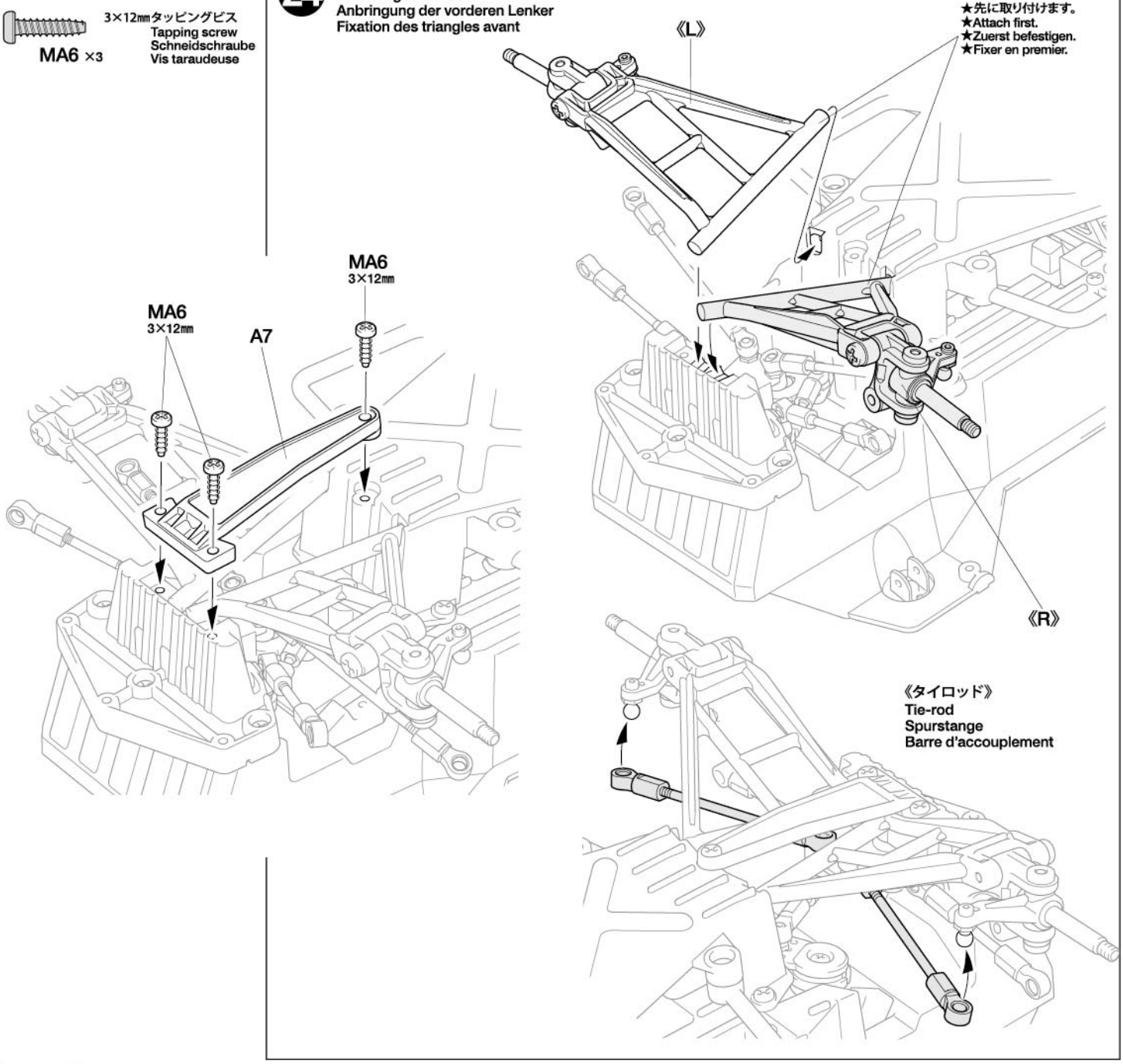


TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

24

MA6 ×3 — 3×12㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

24 フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Anbringung der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant



C
25～45
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

25

MC9 ×2 — ピストンロッド / Piston rod / Kolbenstange / Axe de piston

MC10 ×4 — 2㎜Eリング / E-Ring / Circlip

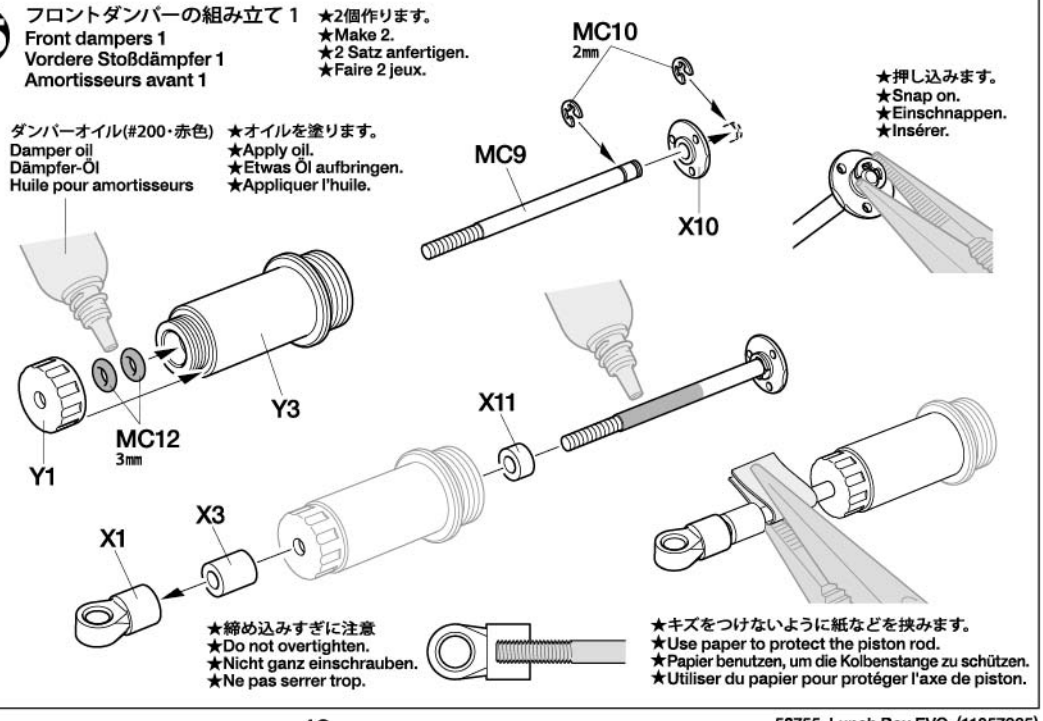
MC12 ×4 — 3㎜Oリング（赤） / O-ring (red) / O-Ring (rot) / Joint torique (rouge)

25 フロントダンパーの組み立て 1
Front dampers 1
Vordere Stoßdämpfer 1
Amortisseurs avant 1

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

ダンパーオイル(#200・赤色)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★オイルを塗ります。
★Apply oil.
★Etwas Öl aufbringen.
★Appliquer l'huile.



26



MC11 ×2

オイルシール（赤）
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)

OPTIONS

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	#1000

★キット付属のダンパーオイルは#200です。
★Kit standard damper oil: #200
★Bausatz-Standard Dämpferöl: #200
★Huile d'amortisseurs standard du kit: #200

27



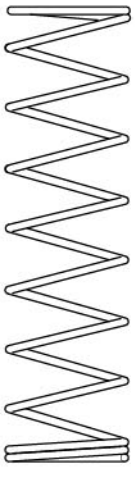
MB2 ×2

3×18㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MC2 ×2

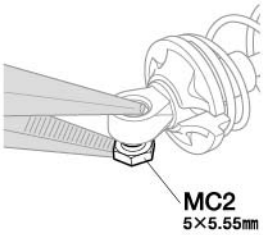
5×5.55㎜ボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



MC8 ×2

フロントスプリング
Front coil spring
Vordere Spiralfeder
Ressort hélicoïdal avant

★ラジオペンチで取り付けます。
★Snap on using long nose pliers.
★Unter Verwendung einer Spitzzange einschnappen lassen.
★Insérer au moyen de pinces à becs longs.



26 フロントダンパーの組み立て 2
Front dampers 2
Vordere Stoßdämpfer 2
Amortisseurs avant 2

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf-und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

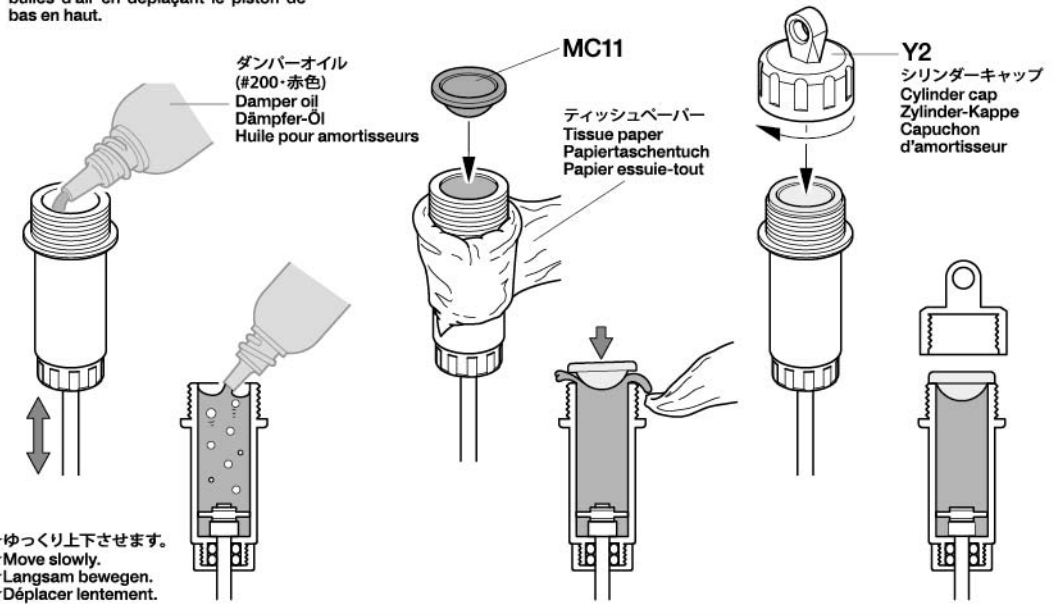
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

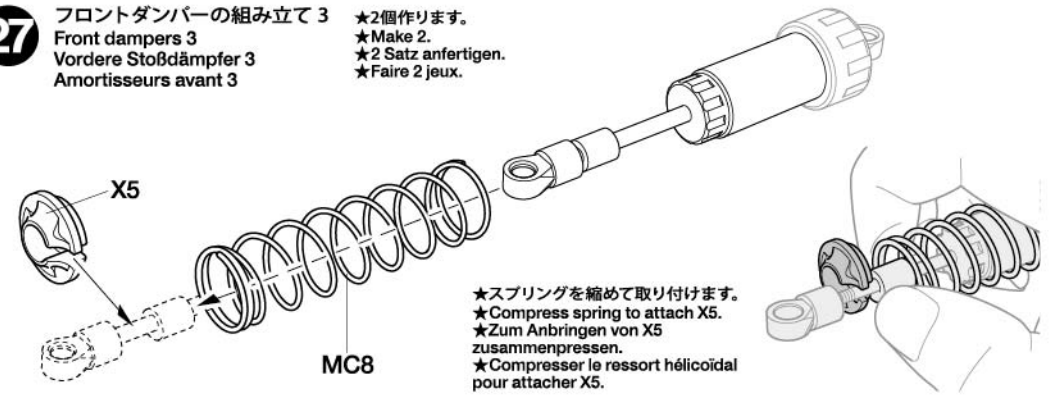
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



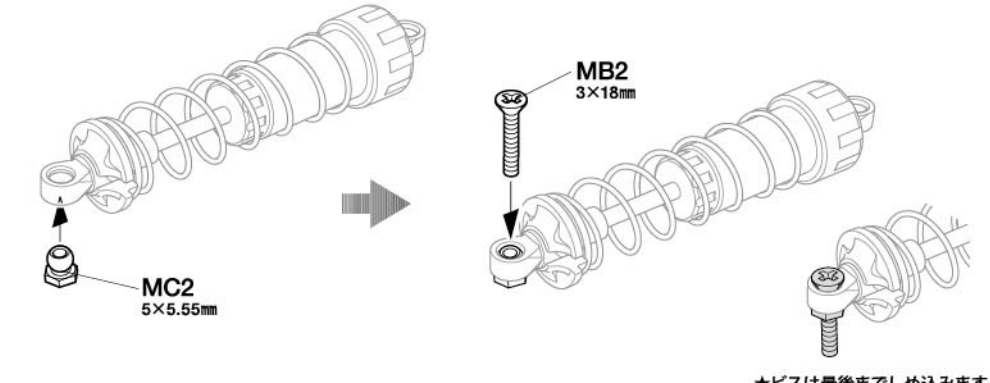
★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

27 フロントダンパーの組み立て 3
Front dampers 3
Vordere Stoßdämpfer 3
Amortisseurs avant 3

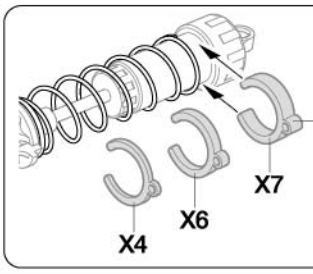
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★スプリングを縮めて取り付けます。
★Compress spring to attach X5.
★Zum Anbringen von X5 zusammenpressen.
★Compresser le ressort hélicoïdal pour attacher X5.



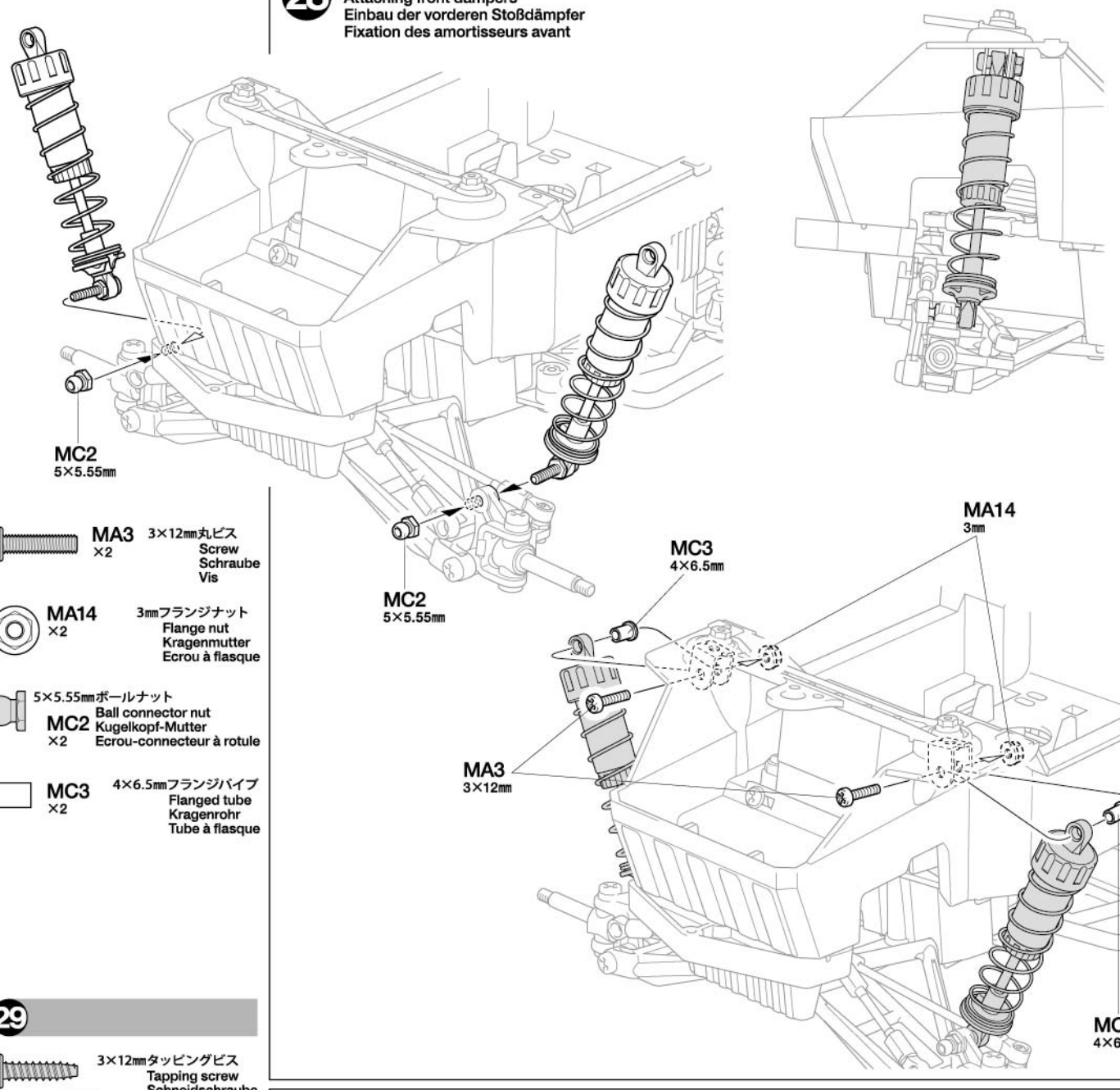
★ビスは最後までしめ込みます。
★Tighten screws fully.
★Schrauben komplett eindrehen.
★Serrer les vis à fond.



★ダンパースペーサーでスプリングの硬さ、車高を調整することができます。
★Use damper spacers to alter tension and ground clearance.
★Benutzen Sie Dämpfer-Distanzstücke um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.
★Utiliser des bagues d'amortisseur pour régler la tension et la garde au sol.

28

28 フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



MA3 ×2 3×12㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA14 ×2 3㎜フランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

MC2 ×2 5×5.55㎜ボールナット / Ball connector nut / Kugelkopf-Mutter / Ecrou-connecteur à rotule

MC3 ×2 4×6.5㎜フランジパイプ / Flanged tube / Kragenrohr / Tube à flasque

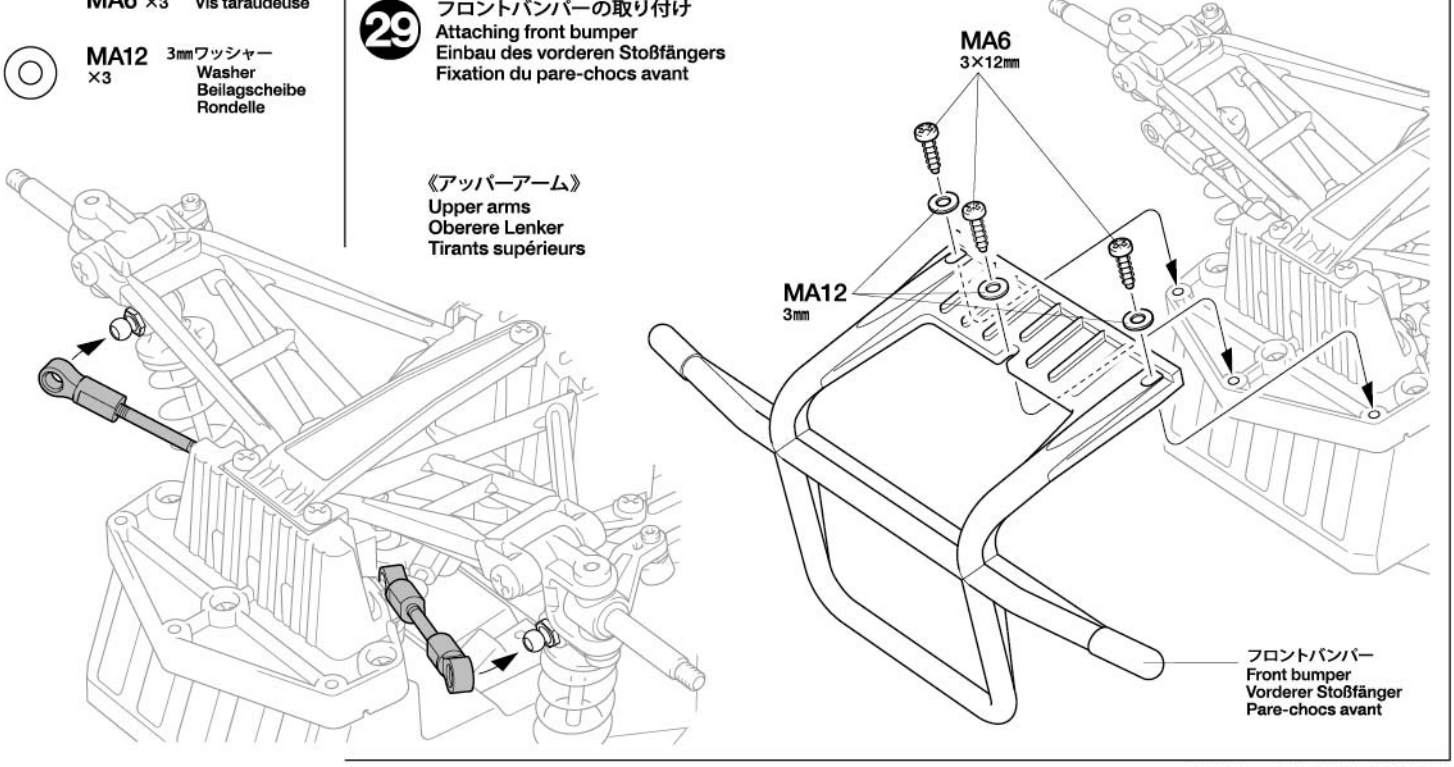
29

MA6 ×3 3×12㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MA12 ×3 3㎜ワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle

29 フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Einbau des vorderen Stoßfängers
Fixation du pare-chocs avant

《アッパーアーム》
Upper arms
Oberere Lenker
Tirants supérieurs



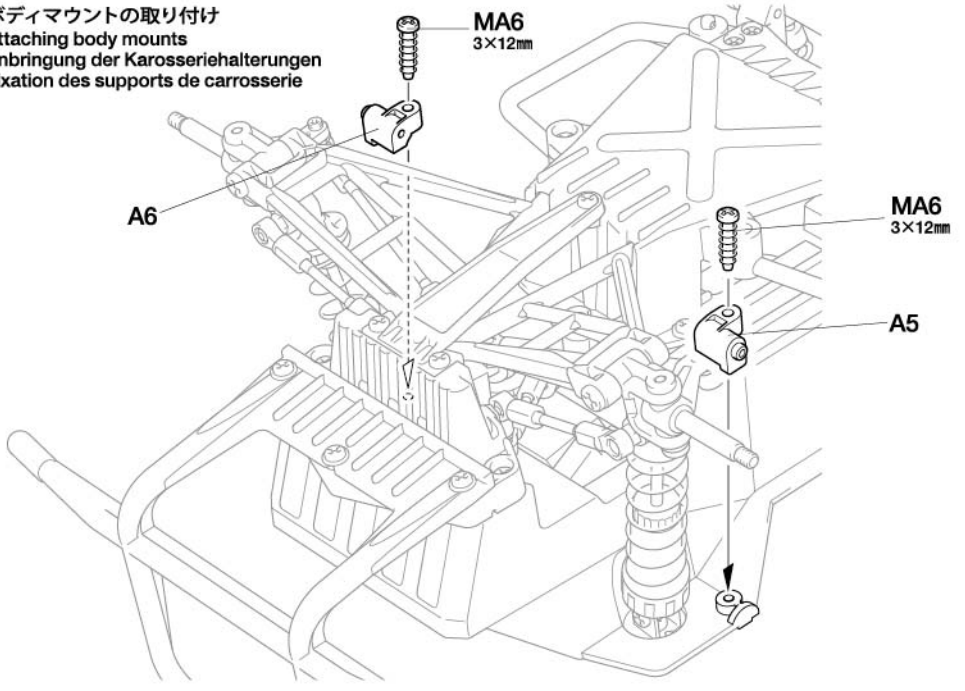
30



3×12㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

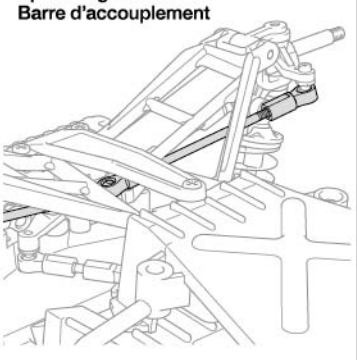
MA6 ×2

30 ボディマウントの取り付け
Attaching body mounts
Anbringung der Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie



31

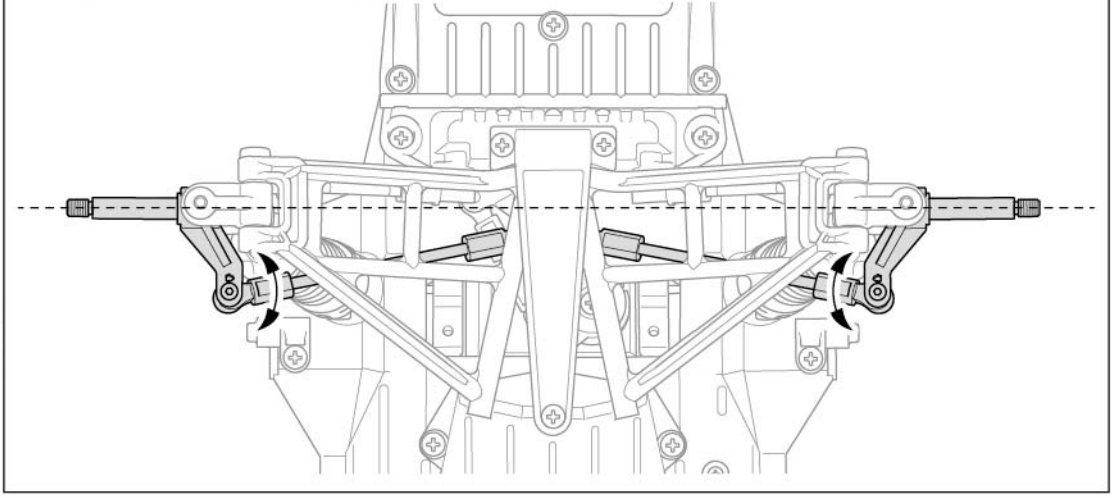
《タイロッド》
Tie-rod
Spurstange
Barre d'accouplement



31 トー角の調整
Adjusting toe angle
Vorspur einstellen
Réglage de l'angle de pincement

★必ずステアリングサーボがニュートラルの状態で調整してください。
★Adjust toe angle with servo in neutral.
★Den Vorspurwinkel bei neutraler Servostellung einstellen.
★Régler le pincement avec le servo au neutre.

★アップライトがまっすぐになるよう調整します。
★Ensure uprights are straight.
★Sicherstellen, dass die Aufhängungen gerade sind.
★S'assurer que les fusées sont alignées.



32



MC9 ×2 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



MC10 ×4 2㎜Eリング
E-Ring
Circlip



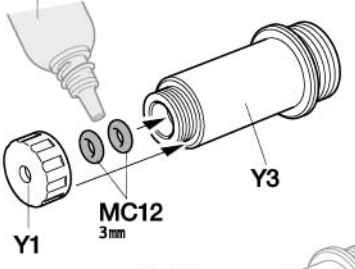
MC12 ×6 3㎜Oリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

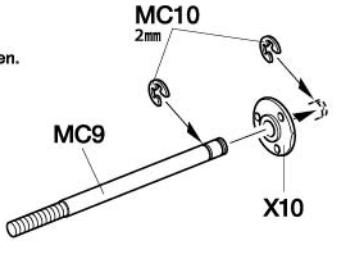
32 リヤダンパーの組み立て 1
Rear dampers 1
Hinterer Stoßdämpfer 1
Amortisseurs arrière 1

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

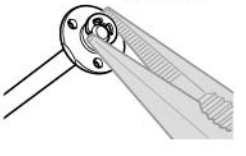
ダンパーオイル(#200・赤色)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★オイルを塗ります。
★Apply oil.
★Etwas Öl aufbringen.
★Appliquer l'huile.

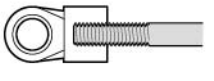


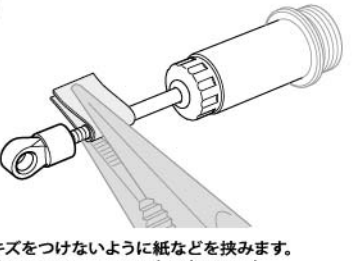


★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



★締め込みすぎに注意
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.





★キズをつけないように紙などを挟みます。
★Use paper to protect the piston rod.
★Papier benutzen, um die Kolbenstange zu schützen.
★Utiliser du papier pour protéger l'axe de piston.

33



MC11 ×2

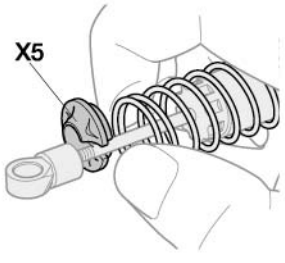
オイルシール（赤）
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)

34

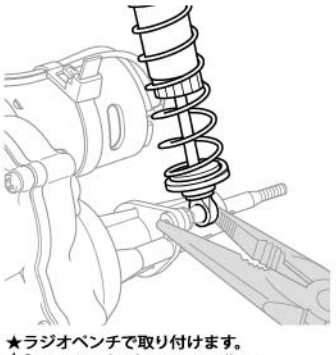


MC7 ×2
リヤスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

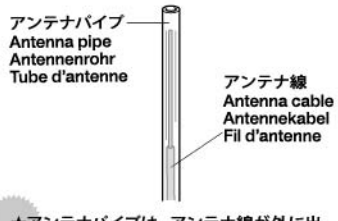
★スプリングを縮めて取り付けます。
★Compress spring to attach X5.
★Zum Anbringen von X5 zusammenpressen.
★Compresser le ressort hélicoïdal pour attacher X5.



35



★ラジオペンチで取り付けます。
★Snap on using long nose pliers.
★Unter Verwendung einer Spitzzange einschnappen lassen.
★Insérer au moyen de pinces à becs longs.



★アンテナパイプは、アンテナ線が外に出ないような長さに切って取り付けます。（アンテナ線保護用）
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complétement à l'intérieur du tube.

33 リヤダンパーの組み立て 2
Rear dampers 2
Hinterer Stoßdämpfer 2
Amortisseurs arrière 2

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf-und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

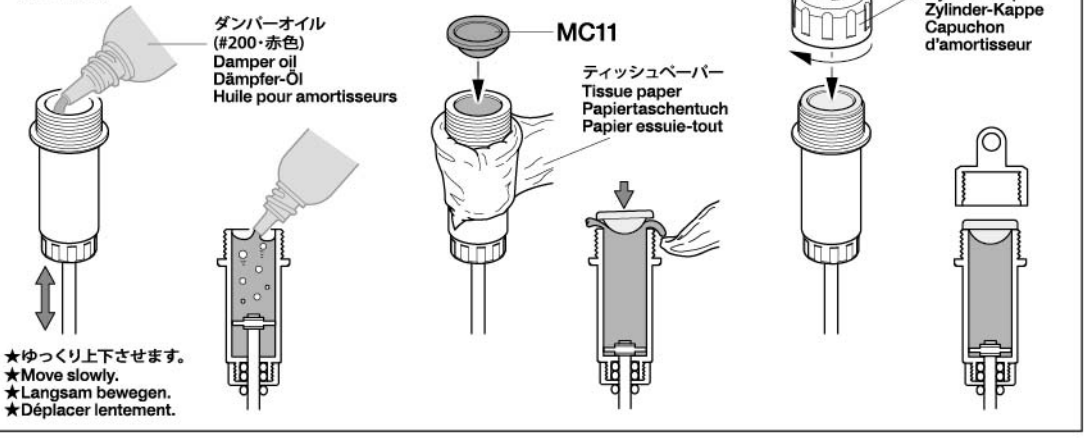
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

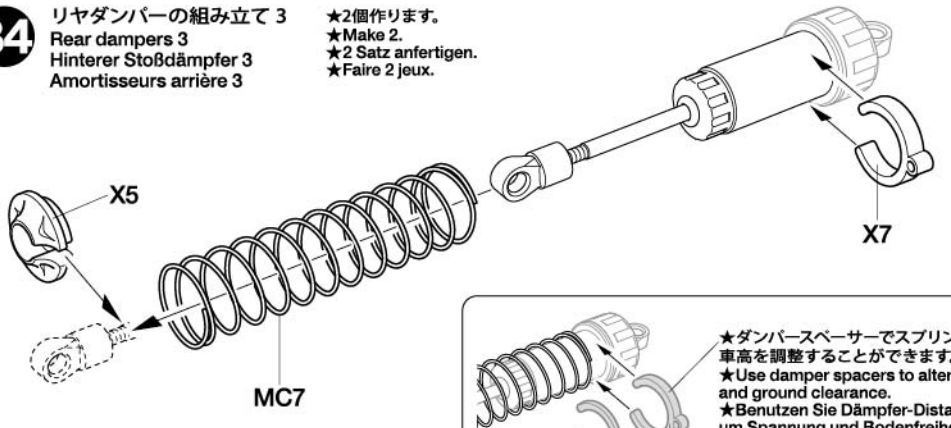
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

34 リヤダンパーの組み立て 3
Rear dampers 3
Hinterer Stoßdämpfer 3
Amortisseurs arrière 3

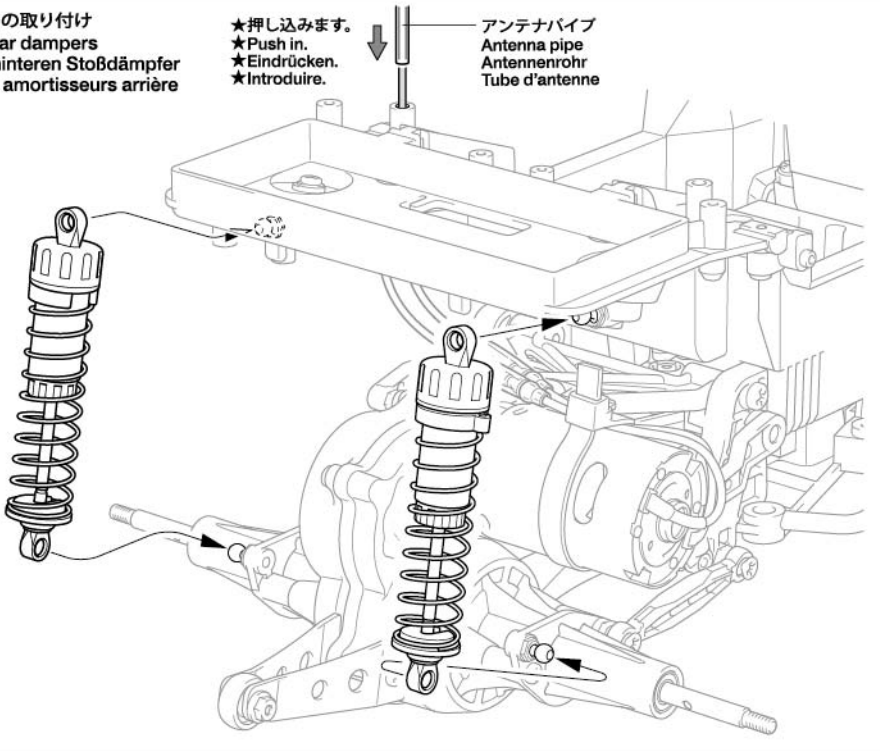
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★ダンパースペーサーでスプリングの硬さ、車高を調整することができます。
★Use damper spacers to alter tension and ground clearance.
★Benutzen Sie Dämpfer-Distanzstücke um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.
★Utiliser des bagues d'amortisseur pour régler la tension et la garde au sol.

35 リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

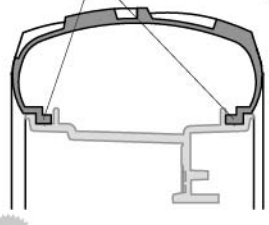
★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.



36

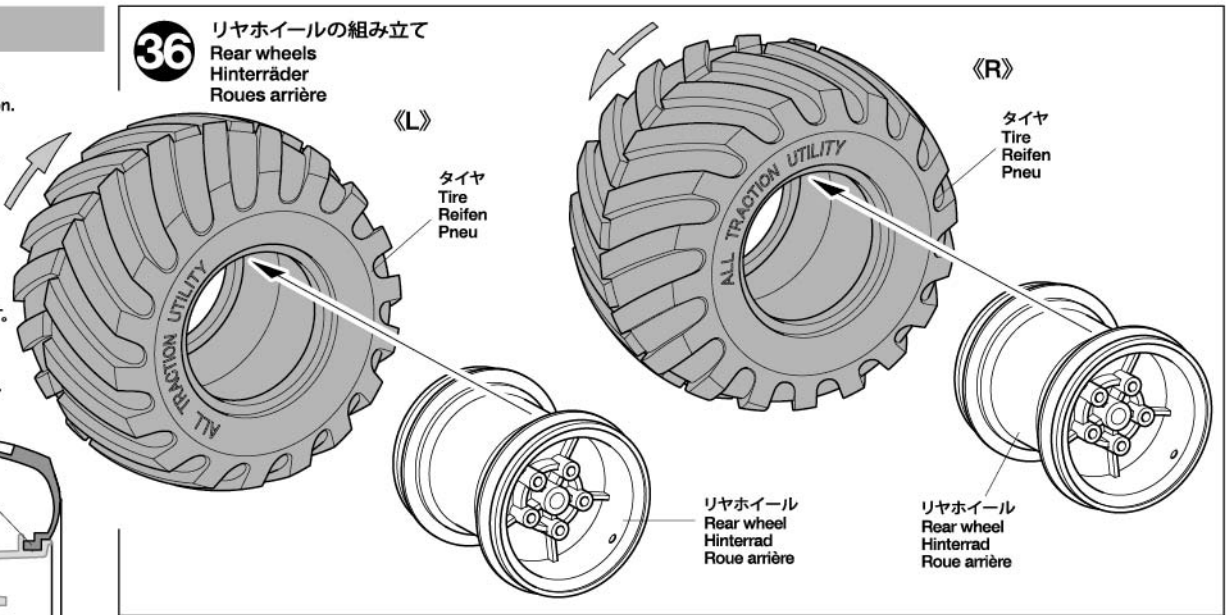
★タイヤの回転方向に注意。
★Note tire rotation direction.
★Drehrichtung der Reifen beachten.
★Noter le sens de rotation des pneus.

★ホイールのミゾにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



★タイヤは接着しないでください。
★Do not cement tires.
★Reifen nicht kleben.
★Ne collez pas les pneus.

36 リヤホイールの組み立て
Rear wheels
Hinterräder
Roues arrière



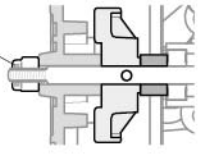
37


MC4 ×2
2×10㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe


MC5 ×2
4㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

37 リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Fixation des roues arrière

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

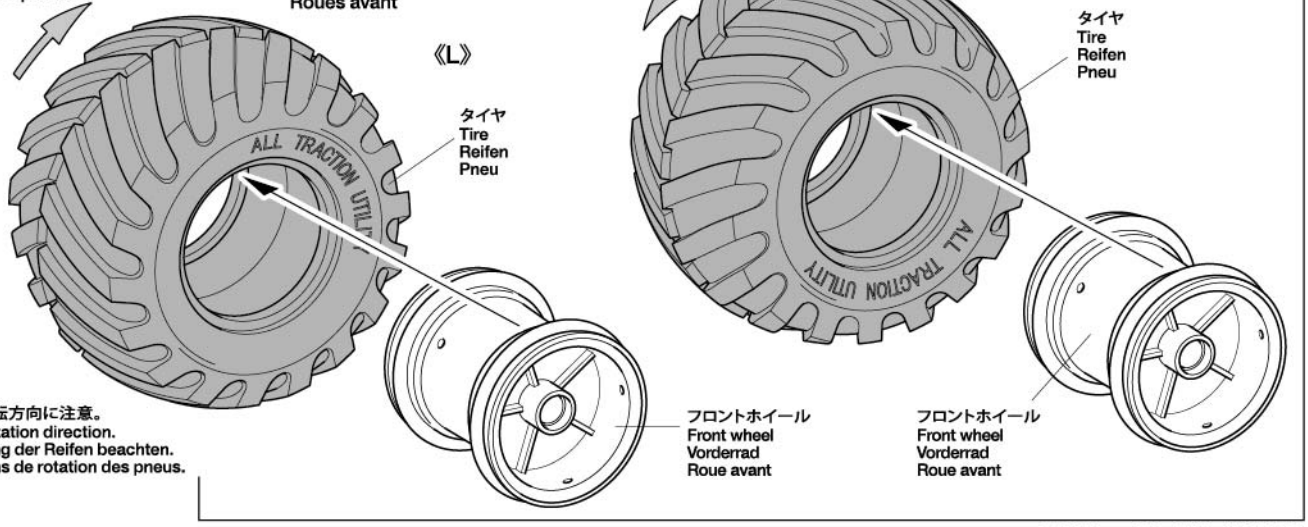


★MC4がミゾにはまるようにB5を取り付けます。
★Ensure MC4 goes into the groove when attaching B5.
★Sicherstellen, dass MC4 in die Vertiefung eingreift, wenn Sie B5 montieren.
★S'assurer que MC4 s'insère dans la rainure en fixant B5.

38

★タイヤは接着しないでください。
★Do not cement tires.
★Reifen nicht kleben.
★Ne collez pas les pneus.

38 フロントホイールの組み立て
Front wheels
Vorderräder
Roues avant



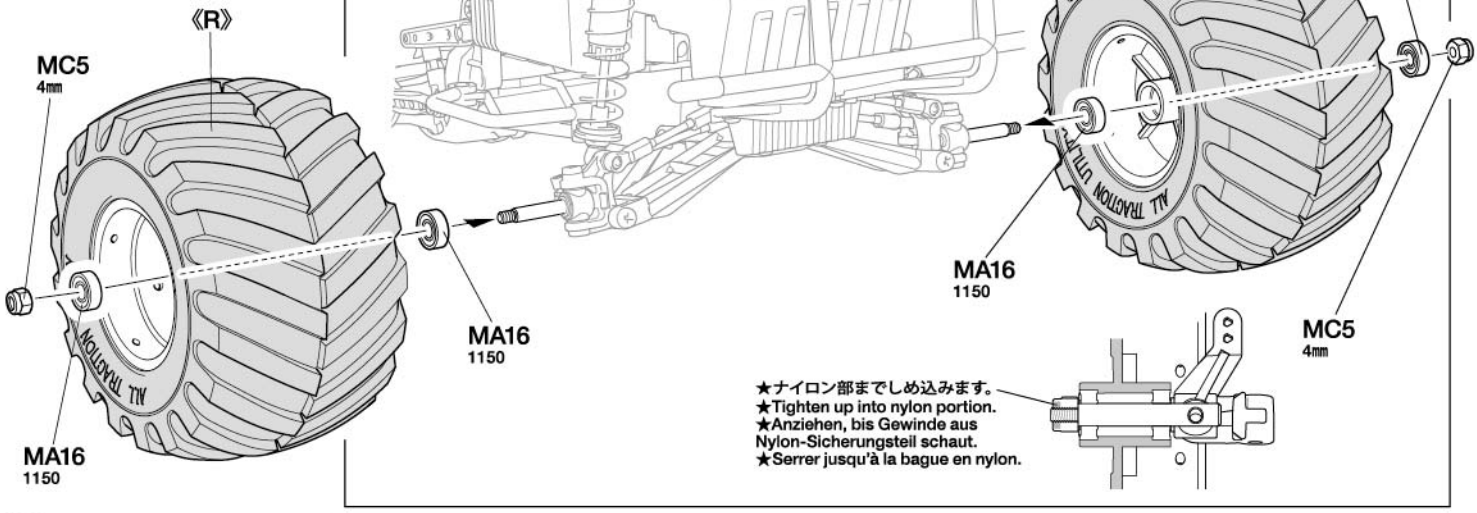
★タイヤの回転方向に注意。
★Note tire rotation direction.
★Drehrichtung der Reifen beachten.
★Noter le sens de rotation des pneus.

39

MA16 ×4 — 1150ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

MC5 ×2 — 4mmロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

39 フロントホイールの取り付け
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant



★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

40

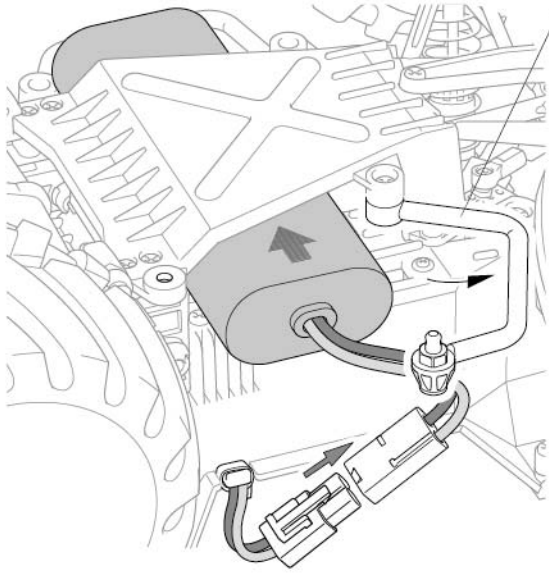
MC13 ×1 — スナップピン（大） / Snap pin (large) / Federstecker (groß) / Epingle métallique (grande)

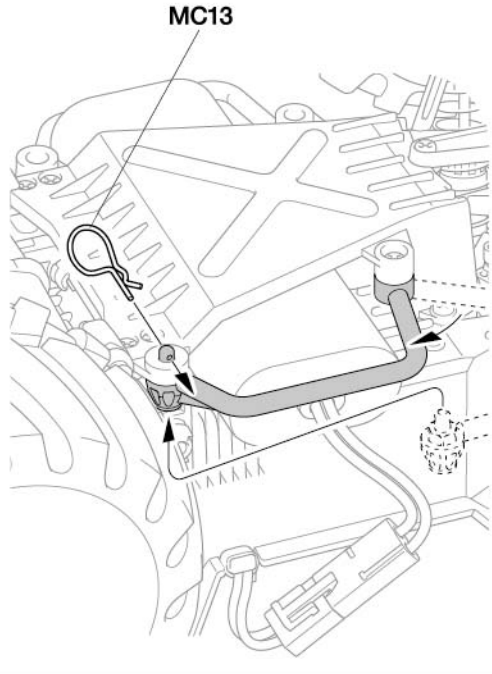


★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

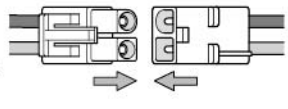
40 走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

★⑲で取り付けたF3を開いて走行用バッテリーを搭載します。
★Open F3 from step ⑲ to install battery pack.
★Öffnen Sie F3 aus Schritt ⑲ um den Accu einzusetzen.
★Enlever F3 de l'étape ⑲ pour installer le pack d'accus.





しっかり取り付けます。
Connect firmly.
Fest einstecken.
Connecter fermement.



41

のマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Use Tamiya Color spray paints over the whole body. Finish window frames, etc. with Tamiya Color Acrylic or Enamel paint.

Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen usw. mit Tamiya Acrylfarbe oder Emaillack fertigstellen.

Ce signe indique la référence de peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres, etc avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange

41 フロントグリルの組み立て
Front grille
Kühlergrill
Calandre

《E1》

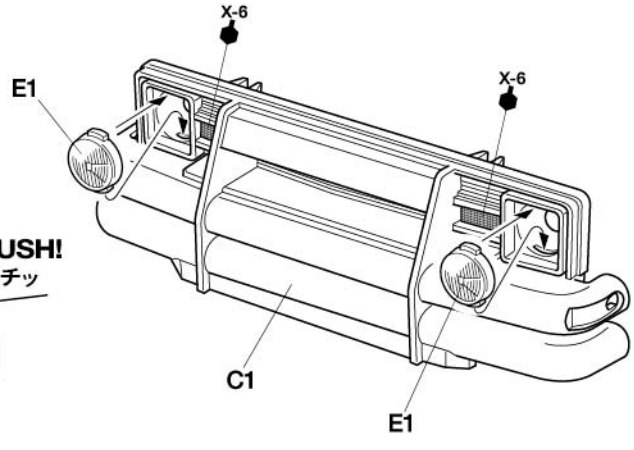


上側
Upper
Oberer
Supérieure

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.

★はめ込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

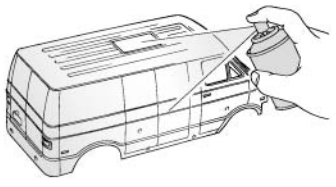




42

《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-16	●イエロー / Yellow / Gelb / Jaune
X-6	●オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-11	●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-18	●セミグロスブラック/ Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné



★広い面はスプレー塗装、細部は筆塗り塗料で塗装します。
★Paint large areas using spray paints, and then details using brush paints.
★Lackieren Sie große Flächen mit Sprayfarben, anschließend kleine Flächen mit dem Pinsel.
★Peindre les grandes surfaces avec des peintures en bombes et les details au pinceau.

43

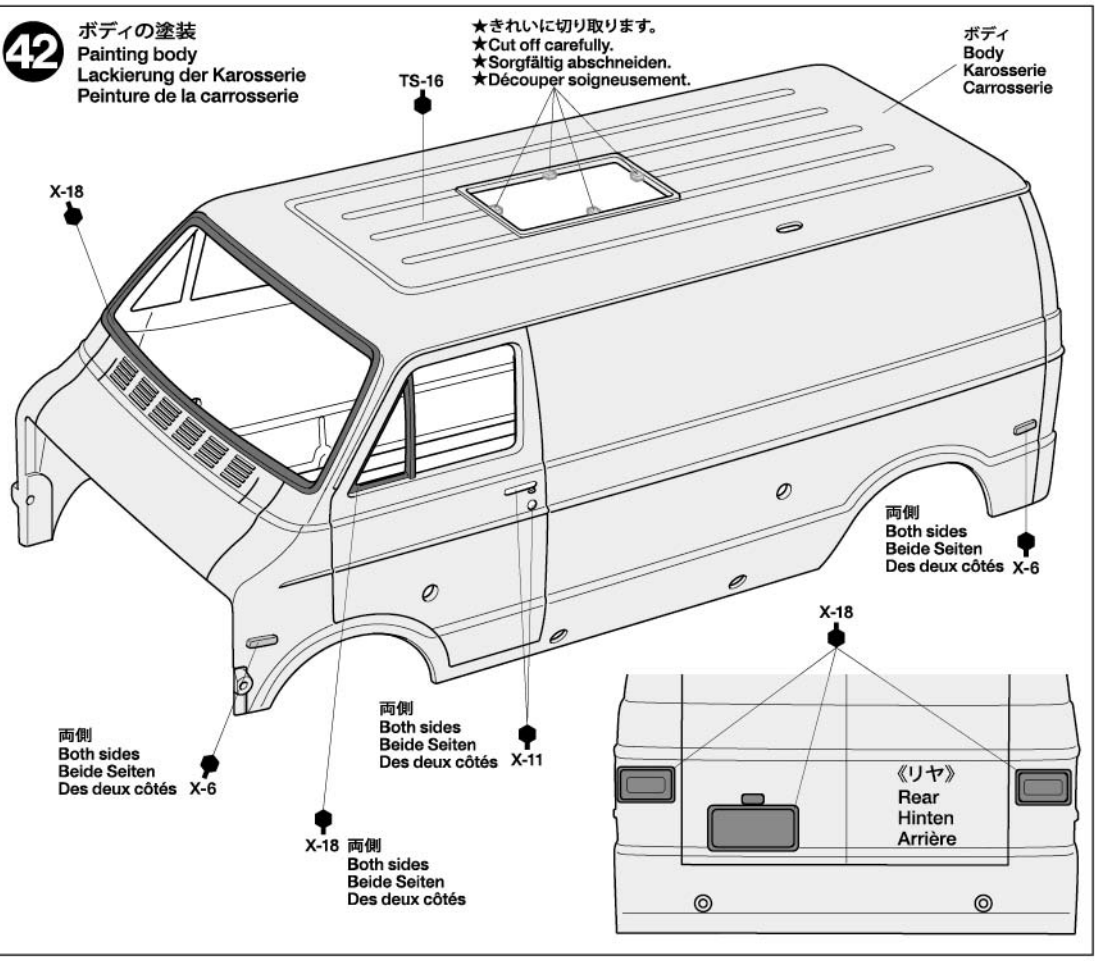


3×12㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA6 ×2

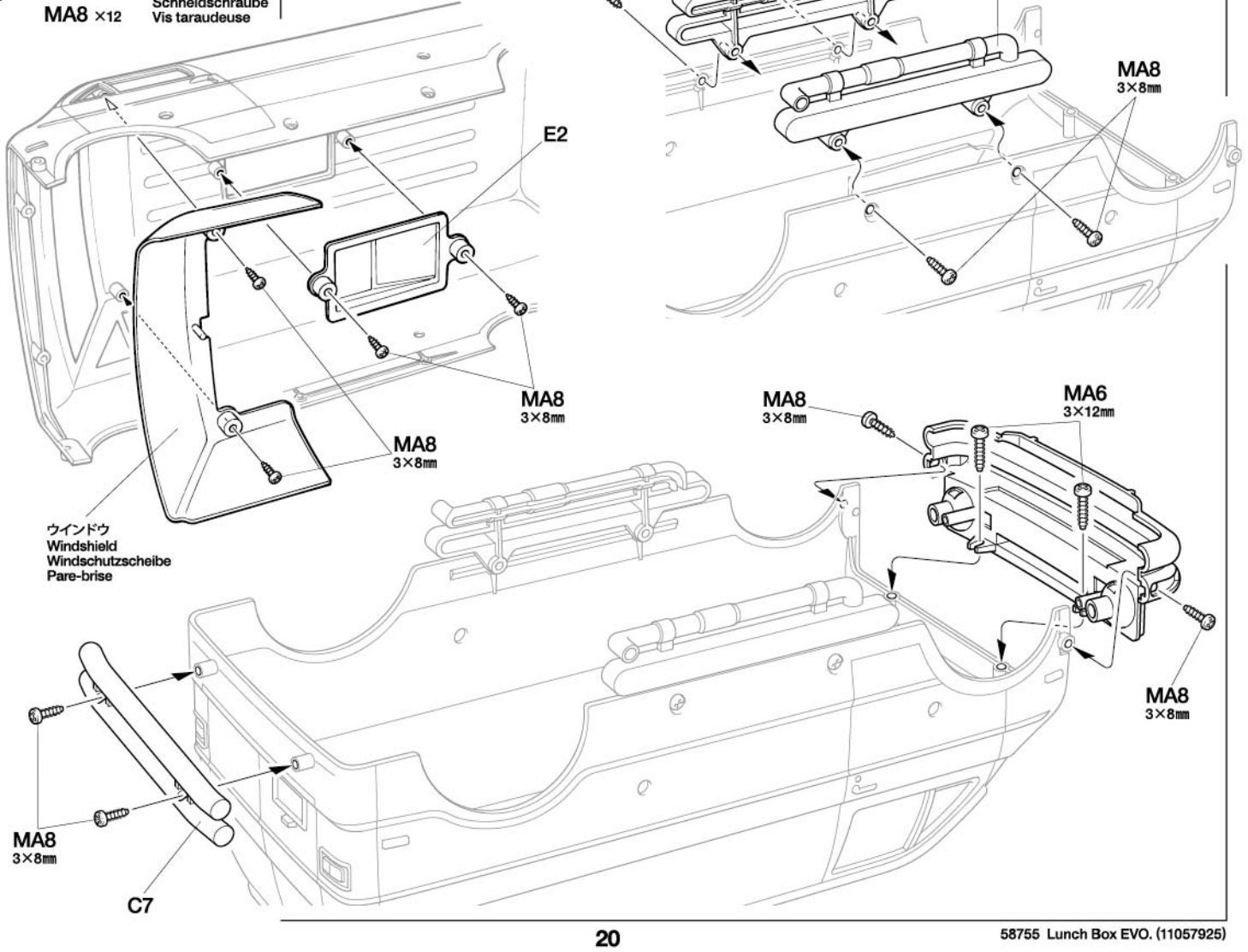


3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA8 ×12

42 ボディの塗装
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie



43 ボディ部品の取り付け
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires



APPLYING STICKERS

《ステッカーの貼り方》
①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切り取ってしまうとまちがえやすいので貼る順に切り取ってください。
②台紙の端の部分を少し切り取り指定された場所に貼りあわせます。台紙をつけたまま位置をあわせてください。
③少しずつ台紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼っていきます。
台紙を一度に全部はがして貼ることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

Stickers
① Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.
② Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.
③ Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

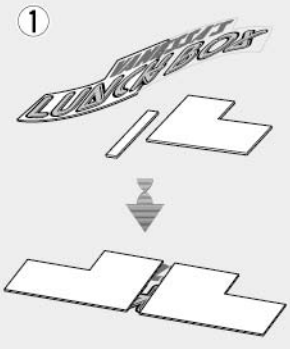
Aufkleber
①Alle Aufkleber sind ausgestanzt. Schneiden Sie jeden Aufkleber in der Reihenfolge der Nummerierung mit etwas Überstand aus. Ziehen Sie dann den überstehenden Rand ab.
②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.
③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants
①Touts les autocollants sont pré-découpés. Séparer les autocollants dans l'ordre numérique en laissant une légère bordure. Enlever les bordures.
②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

《大きなステッカーを貼る場合》
Applying larger stickers

★大きなステッカーを貼る場合はステッカーを半分めくった後で台紙を半分に切ります。さらに台紙の端を1cmほど切り取った後、台紙とステッカーを元の位置に戻します。
★When applying larger stickers: first, peel back and then cut off around half of the backing paper. Peel back and cut off a further strip of around 1cm width, then replace the first section of the backing paper.
★Beim Aufkleben der größeren Aufkleber: Zuerst die Rückseite etwa zur Hälfte abziehen und abschneiden. Dann ein weiteres Stück von etwa 1cm abziehen und die erste Portion wieder aufkleben.
★Pour appliquer les grands stickers : en premier, soulever le papier porteur et le découper à la moitié environ. Continuer à soulever et découper une bande de 1cm de large env., puis replacer la première section du papier porteur.

①



★ボディ上でステッカーの貼る場所の位置決めをし、中心部分を先に貼ります。その後、片側ずつ台紙をはがして貼っていきます。
★Determine the sticker position on the model and apply the exposed center section of the sticker. Remove backing paper and apply one side of the sticker, then repeat for the other.
★Ermitteln Sie die genaue Position des Aufklebers auf dem Modell und befestigen Sie den Aufkleber mit dem freigelegten Mittelteil, dann eine Seite Trägerpapier ablösen und Aufkleber anbringen, dann ebenso mit der anderen Seite vorgehen.
★Déterminer la position du sticker sur le modèle et apposer la section centrale exposée du sticker. Enlever le papier porteur sur un côté et appliquer, puis répéter pour l'autre côté.

②

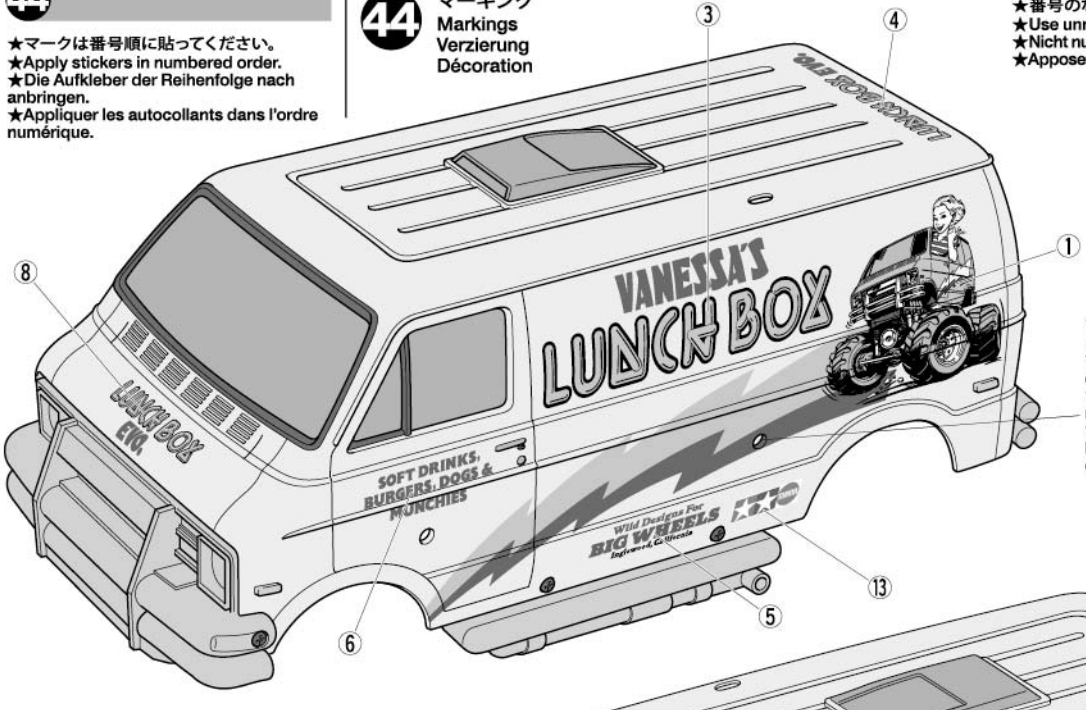


44

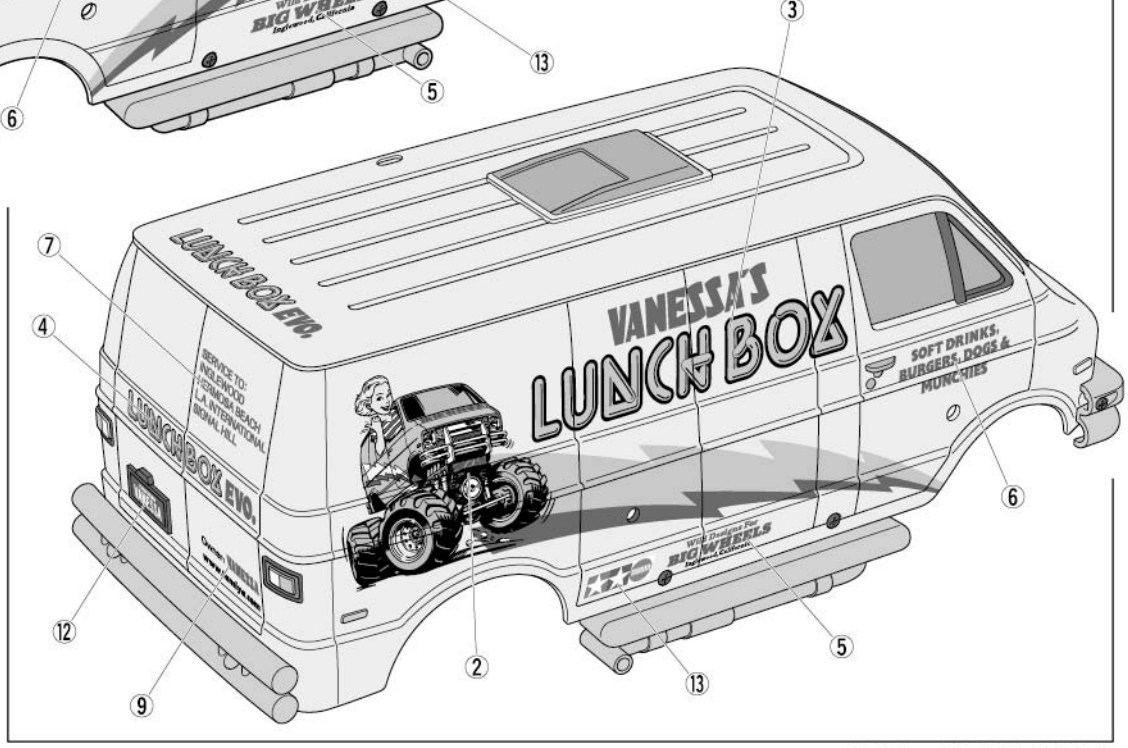
★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.
★Die Aufkleber der Reihenfolge nach anbringen.
★Appliquer les autocollants dans l'ordre numérique.

44 マーキング
Markings
Verzierung
Décoration

★番号のないステッカーはご自由にお使いください。
★Use unnumbered stickers as you wish.
★Nicht nummerierte Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Apposer les stickers additionnels à votre gré.



★穴にステッカーが被る部分は貼り付け後にカッターなどで切り抜きます。
★Sticker sections that cover holes should be cut away after the sticker is on the body.
★Aufkleber, die Löcher überdecken, sollten nach dem Anbringen ausgeschnitten werden.
★Les parties de l'autocollant qui recouvrent les trous doivent être découpées après avoir collé l'autocollant sur la carrosserie.

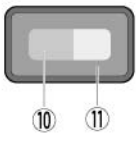


《テールライトのマーキング》
Taillights
Rücklicht
Feux arrière

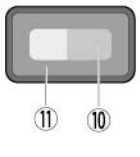


★切り抜きます。
★Cut out.
★Ausschneiden.
★Découper.

《L》



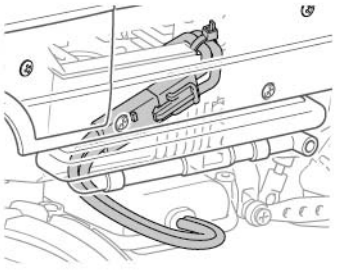
《R》



45

MC1 ×4 — 2.6×5㎜トラスビス / Screw / Schraube / Vis

★ボディを取り付けた後、バッテリーコードは可動部に当たらないようにボディの内側に押し込みます。
★Attach the body, then tuck the battery cable inside to keep it away from moving parts.
★Karosserie aufsetzen, dann das Stromkabel nach innen verlegen, um Kontakt mit drehenden Teilen zu vermeiden.
★Installer la carrosserie, puis rentrer le câble du pack d'accus à l'intérieur pour l'éloigner des pièces en mouvement.

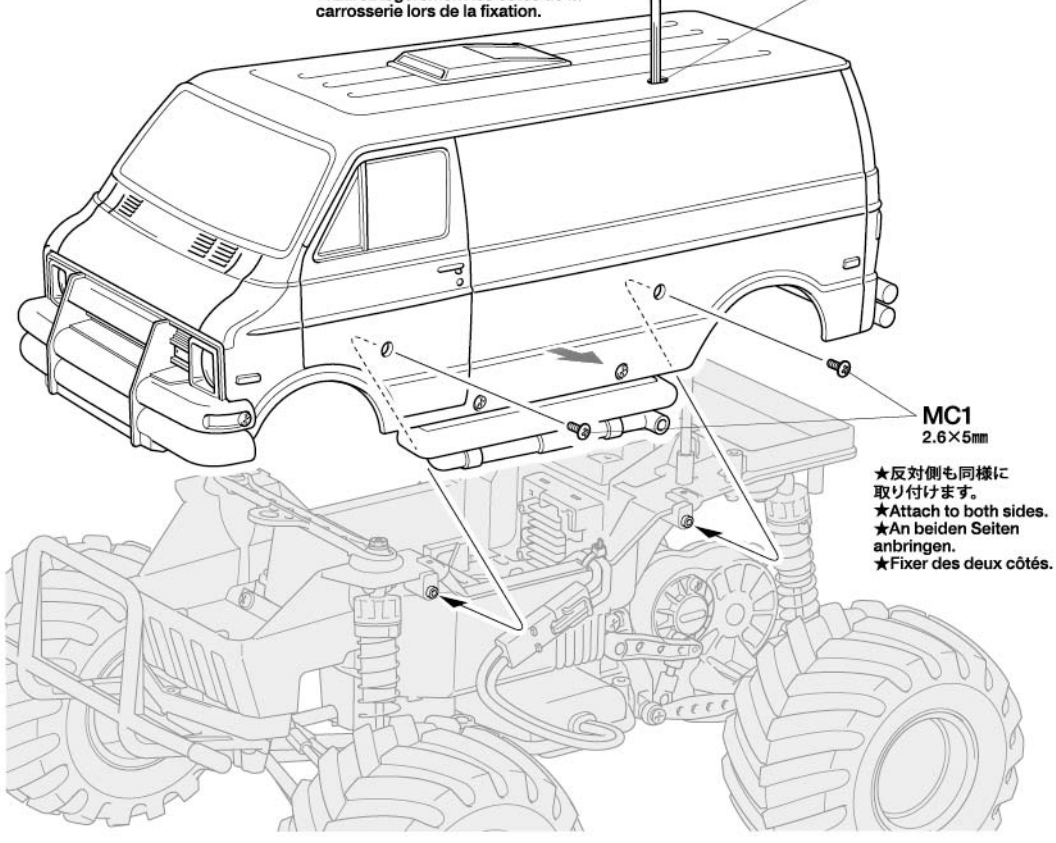


★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたらモーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir et vérifier le châssis après chaque pack consommé.

45 ボディの取り付け / Attaching body / Aufsetzen der Karosserie / Fixation de la carrosserie

★ボディは横に少し広げながら取り付けます。
★Stretch the body sides slightly when attaching it.
★Die Karosserie beim Anbringen an den Seiten leicht aufweiten.
★Étirez légèrement les côtés de la carrosserie lors de la fixation.

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.



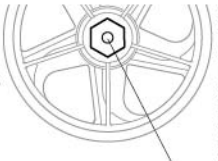
OPTIONS

MC4 ×2 — 2×10㎜シャフト / Shaft / Achse / Axe

MC5 ×4 — 4㎜ロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

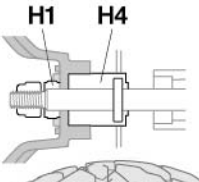
MC6 ×6 — 5㎜ワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle

《六角ハブ(H4,H3)の使い方》
Using hex hubs
Sechskant-Naben benutzen
Utilisation de moyeux hexagonaux

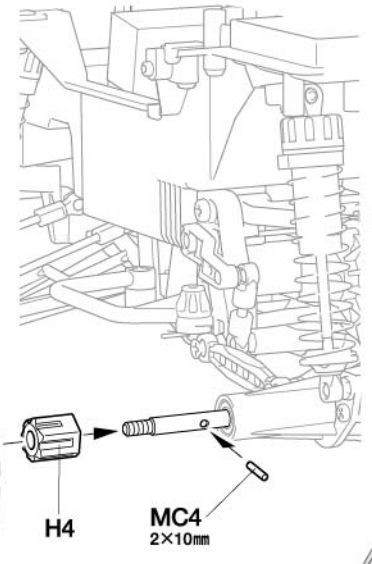


●取付部が六角形のホイールを使用して、カスタマイズすることができるようになります。(取付部が六角形でも対応できない場合があります。)
●Separately sold hex hole wheels can be used. Please note that not all hex hole wheels are compatible.
●Räder mit Sechskantaufnehmer können verwendet werden. Beachten Sie, dass nicht alle Räder mit Innensechskant kompatibel sind.
●Des roues à trou hexagonal vendues séparément peuvent être utilisées. Veuillez noter que toutes les roues à trou hexagonal ne sont pas compatibles.

《リヤ》 Rear / Hinten / Arrière



★中心の穴をドリルなどで5.1㎜に拡げます。
★Drill the center hole out to 5.1mm.
★Das zentrale Loch auf 5.1mm aufbohren.
★Percez le trou central à 5.1 mm.



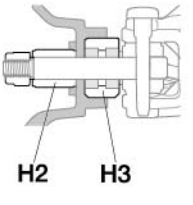
Item 42380
《950 ラバーシールベアリング(2個)》
950 SEALED BALL BEARINGS (2PCS.)

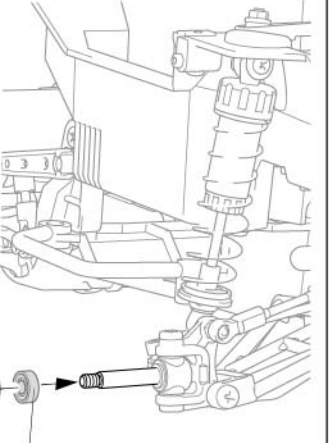


950ベアリング(別売) / Ball bearing (sold separately) / Kugellager (separat erhältlich) / Roulement à billes (disponible séparément)

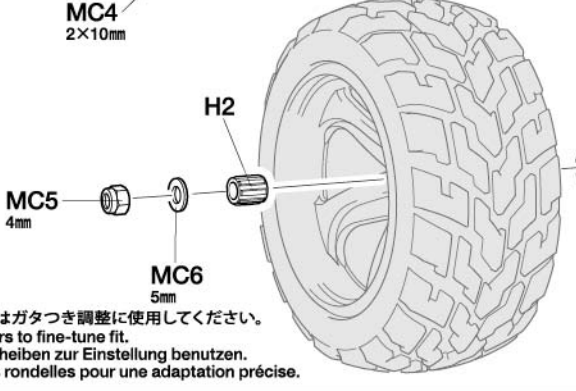
注意! NOTICE
★950ベアリング(別売)が4つフロント側に必要です。
★Four 950 ball bearings (sold separately) are required at the front.
★Vier 950 Kugellager (separat angeboten) werden vorne gebraucht.
★Quatre roulements à billes 950 (vendus séparément) sont requis à l'avant.

《フロント》 Front / Vorne / Avant









950ベアリング(別売) / Ball bearing (sold separately) / Kugellager (separat erhältlich) / Roulement à billes (disponible séparément)

★ワッシャーはガタつき調整に使用してください。
★Use washers to fine-tune fit.
★Unterlegscheiben zur Einstellung benutzen.
★Utiliser des rondelles pour une adaptation précise.

注意! NOTICE
★取付部が六角形のホイール、タイヤは別売です。キットには含まれていません。
★Hex hole wheels and compatible tires are sold separately.
★Räder mit Sechskantaufnehmer und passende Reifen werden separat angeboten.
★Des roues à fixation par hexagone et des pneus compatibles sont vendus séparément.

LUNCH BOX EVO.

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS
Follow the outlined rules for safe radio control operation.
●Avoid running the car in crowded areas and near small children.
●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES
①Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
②Switch on receiver.
③Inspect operation using transmitter before running.
④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
⑤Reverse sequence to shut down after running.
⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
⑨Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT
Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

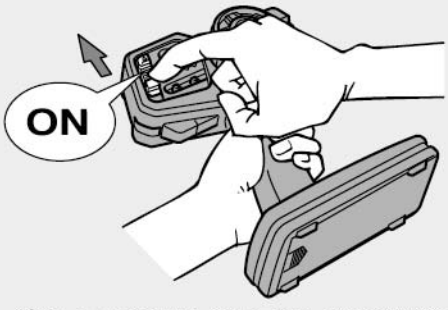
KONTROLLEN VOR DER FAHRT
①Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
②Empfänger einschalten.
③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE
Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.
●Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

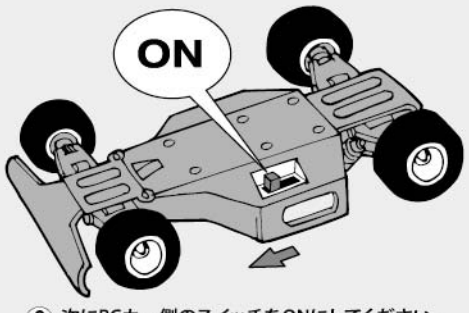
PROCEDURE DE MISE EN MARCHE
①Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
②Mettre en marche le récepteur.
③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
⑧Graisser les pignons, articulations...
⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



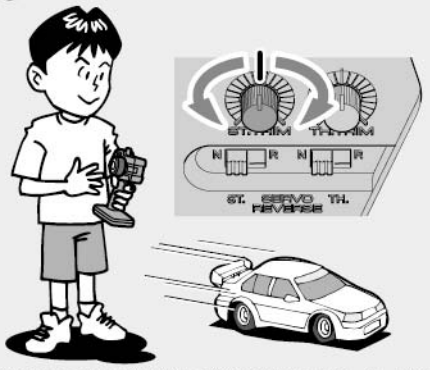
① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



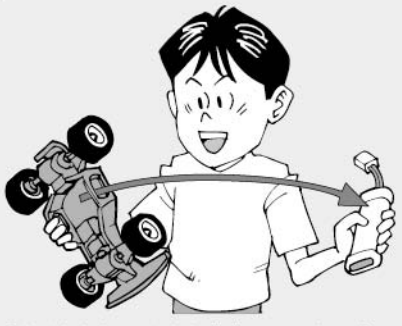
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



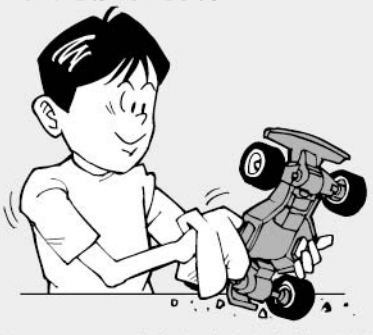
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

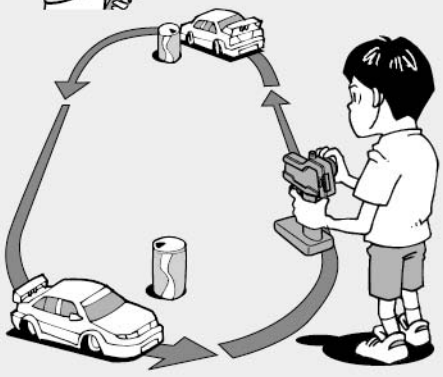


⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

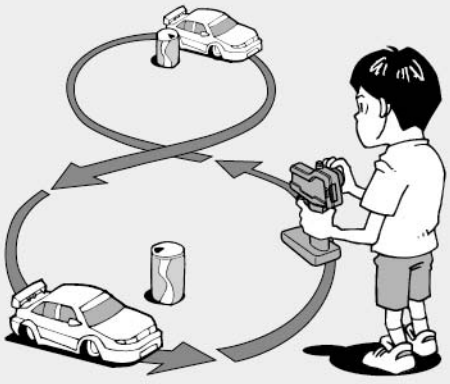


⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

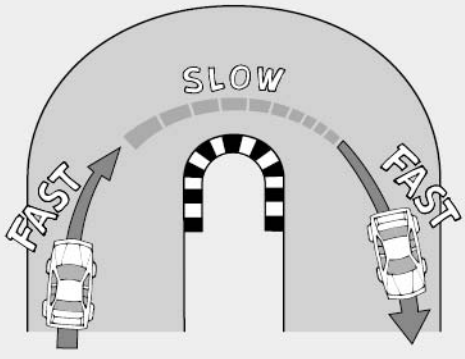
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



●大きく楕円を描くように走らせてみよう。
●Practice to achieve a large regular oval.
●Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
●Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



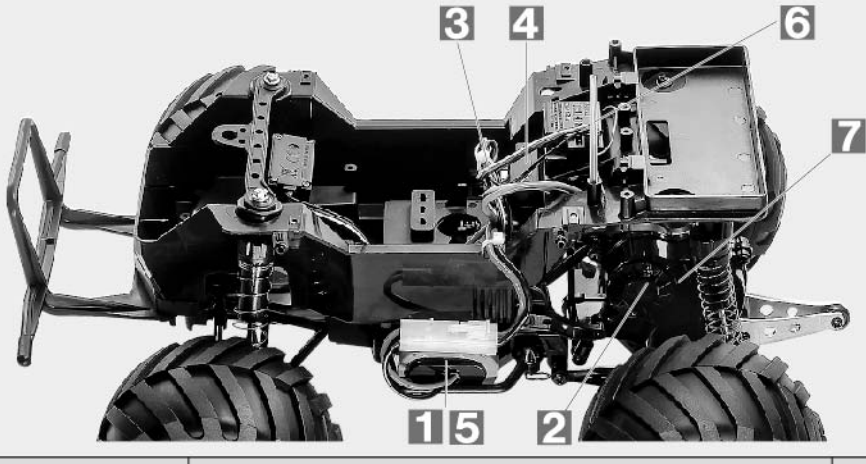
●空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
●Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
●Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
●Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。
●Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



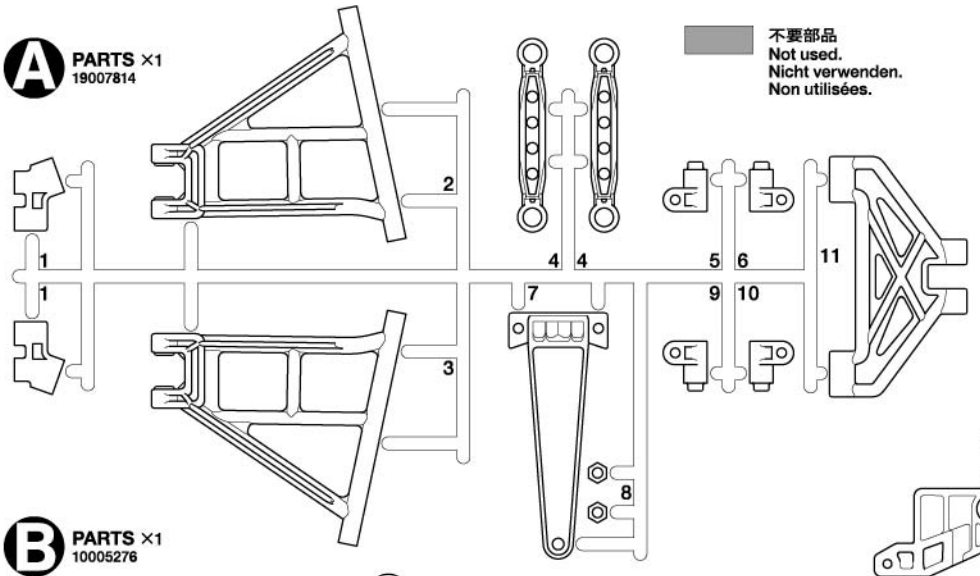
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原 因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisament chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていませんか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	5
	受信機のアンテナはのびていますか? Antenna is not fully extended. Die Antenne ist nicht voll ausgezogen. L'antenne n'est pas complètement déployée.	アンテナをアンテナパイプに通して、ボディの外まで伸ばしてください。 Ensure antenna (fully contained in pipe) extends outside the body. Sicherstellen, dass die Antenne (komplett im Röhrchen vorhanden) außerhalb der Karosserie ausgezogen ist. S'assurer que l'antenne (entièrement dans le tube) est déployée hors de la carrosserie.	6
	可動部の組み立て、グリスアップがしっかり出来ていますか? Moving parts are incorrectly assembled or insufficiently lubricated. Die beweglichen Teile sind falsch zusammengebaut oder unzureichend geschmiert. Les pièces mobiles sont assemblées incorrectement ou insuffisamment lubrifiées.	説明図をよく見て可動部の確認、組み立て直し、グリスアップをしてください。 Check, reassemble and apply grease as necessary. Prüfen, erneut zusammenbauen und nötigenfalls fetten. Vérifier, réassembler et appliquer de la graisse si nécessaire.	7

PARTS

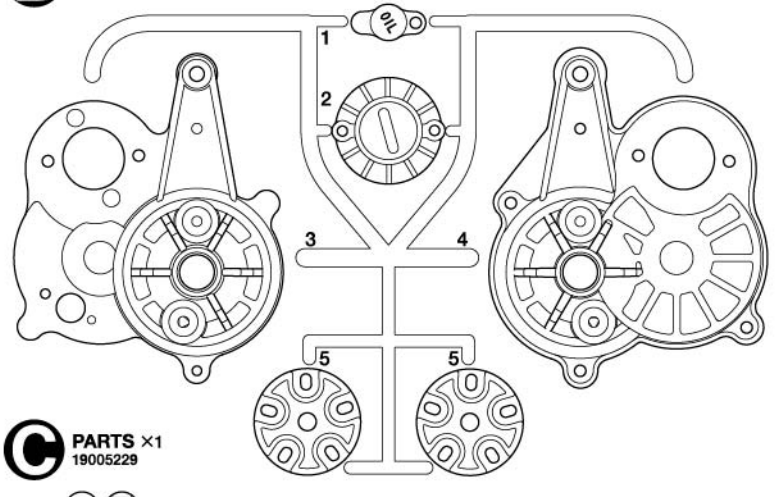
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

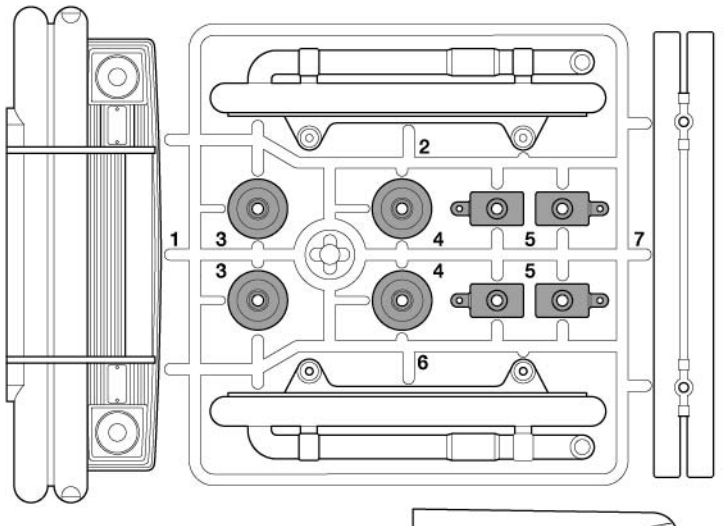
A PARTS ×1
19007814



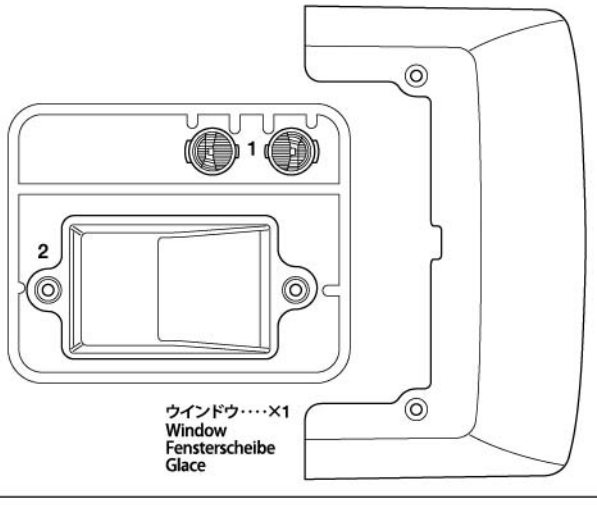
B PARTS ×1
10005276



C PARTS ×1
19005229

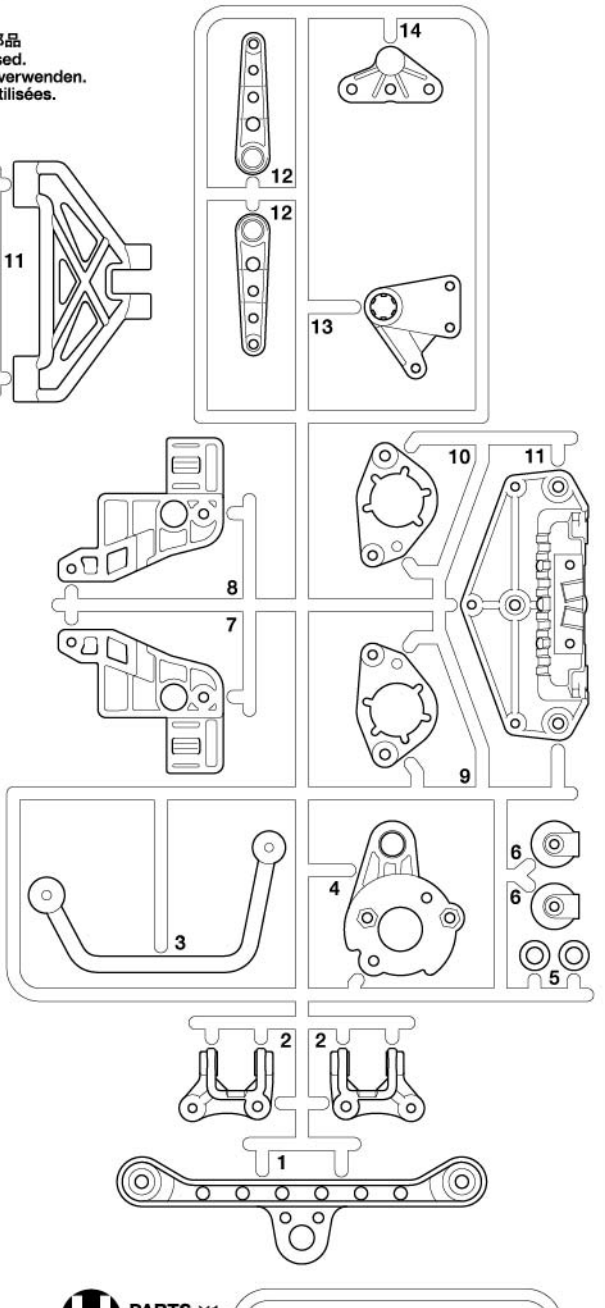


E PARTS ×1
19005231

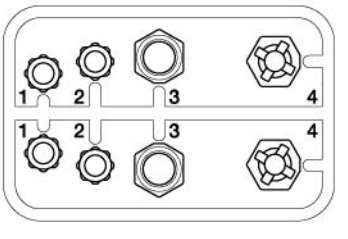


ウインドウ‥‥×1
Window
Fensterscheibe
Glace

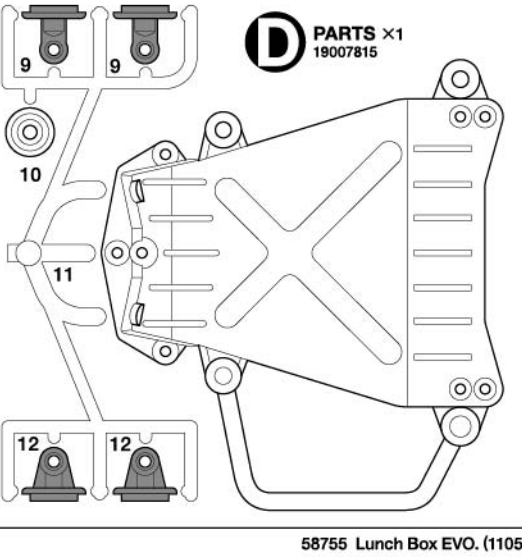
F PARTS ×1
19007816



H PARTS ×1
19007817



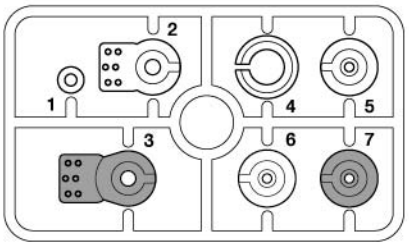
D PARTS ×1
19007815

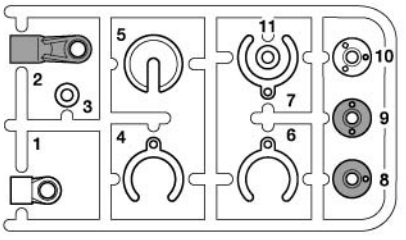


P PARTS ×1
10115065

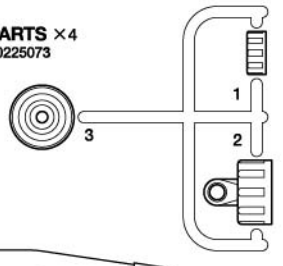
X PARTS ×4
50950

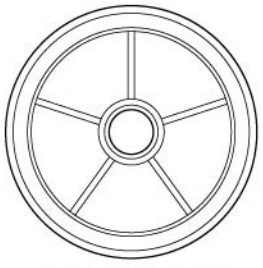
★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



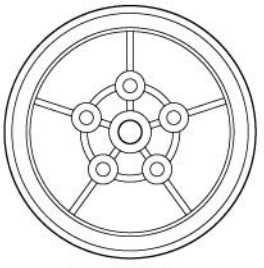


Y PARTS ×4
10225073

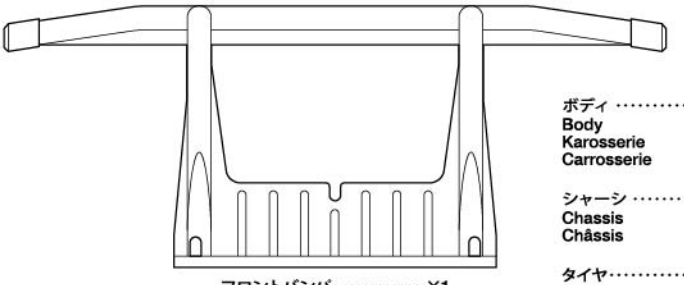




フロントホイール ····×2
Front wheel 19335036
Vorderrad
Roue avant



リヤホイール ·····×2
Rear wheel 19335036
Hinterrad
Roue arrière



フロントバンパー·····×1
Front bumper 10005075
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

ボディ ·····×1
Body 10335222
Karosserie
Carrosserie

シャーシ ·····×1
Chassis 10335081
Châssis

タイヤ·····×4
Tire 19805213
Reifen
Pneu

モーター·····×1
Motor 51673
Moteur

ステッカー ·····×1
Stickers 19490174
Aufkleber
Autocollant

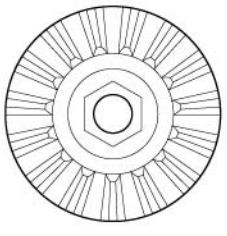
注意ステッカー ·····×1
Caution stickers
Vorsicht Stickers
Stickers de precaution

アンテナパイプ ·····×1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Tube d'antenne

《デフギヤ袋詰》 19115010
Differential gear bag
Differentialrad-Beutel
Sachet de couronne de différentiel



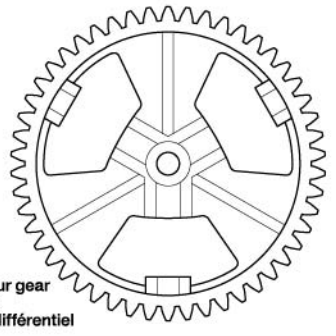
DG1 ×3
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique



DG2 ×2
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



20Tギヤ
Gear
Zahnrad
Pignon



DG3 ×1
デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

A ❶~⓬



MA1 ×2
19805664
3×30㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA2 ×2
19805895
3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA3 ×1
19805898
3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA4 ×3
19804159
3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA5 ×2
19805636
3×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA6 ×15
19805629
3×12㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA7 ×1
50577
3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA8 ×5
19805754
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA9 ×1
50575
2.6×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA10 ×1
19804394
2.6×10㎜バインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poêlier



MA11 ×2
19443023
2×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA12 ×8
50586
3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MA13 ×2
19805758
2㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MA14 ×3
19805897
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



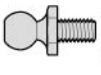
MA15 ×2
19808244
3㎜ナット
Nut
Mutter
Ecrou



MA16 ×5
54579
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MA17 ×1
94392
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MA18 ×6
19804205
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MA19 ×1
19804495
5×6.8㎜ボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



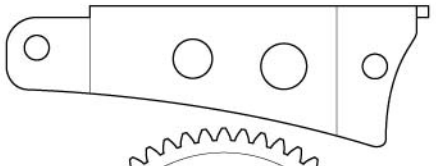
MA20 ×2
19805724
3×15㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis



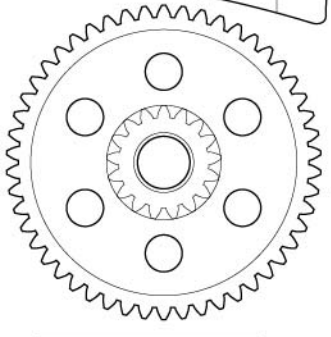
MA21 ×1
50576
3×3㎜イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MA22 ×1
19805831
2×8㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



MA23 ×1
14305209
ウイリーバー
Wheelie bar
Wheelie Ausleger



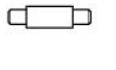
MA24 ×1
10004839
カウンターギヤ
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



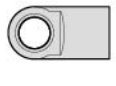
MA25 ×1
13550008
5×30㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe



MA26 ×3
19804496
3×14㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe



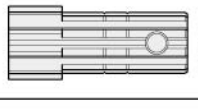
MA27 ×1
13555055
3㎜デフシャフト
Differential shaft
Ausgleichsradachse
Arbre de différentiel



MA28 ×4
50797
5㎜アジャスター(S)
Adjuster (short)
Einstellstück (kurz)
Chape à rotule (court)

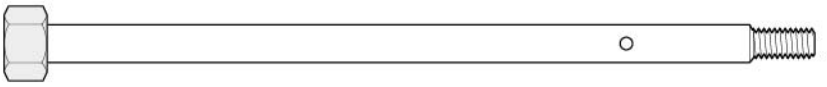


MA29 ×2
19805082
スプリングマウント
Spring mount
Feder-Halterung
Embase de resort



MA30 ×1
13505015
10Tピニオンギヤ
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur

A ❶~⓬



MA34 ×2 13555187
リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Essieu arrière



MA31 ×1 19805626
8㎜ボール
Ball
Kugel
Bille



MA35 ×1 19803515
スタビライザーバー
Stabilizer bar
Stabilisatorstange
Barre stabilisatrice



MA32 ×1 19805334
4×6㎜パイプ(金)
Pipe (gold)
Rohr (gold)
Tube (doré)

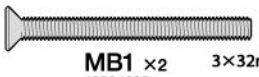


MA33 ×1 12750025
5×5.5㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

B ⓭~㉔



MB7 ×1 13555188
4×82.2㎜ボールマウントロッド
Ball mount rod
Kugelkopf
Tige de fixation pour rotule



MB1 ×2 19804203
3×32㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis



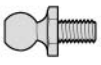
MB4 ×7 19805755
3×22㎜スクリュービン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



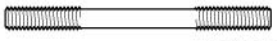
MB8 ×2 19804183
3×57㎜両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MB2 ×2 19804201
3×18㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MA18 ×7 19804205
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MB9 ×2 19804561
3×35㎜両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MA6 ×13 19805629
3×12㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MB5 ×4 19804345
6㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopfmutter
Ecrou-connecteur à rotule



MB10 ×1 12500024
3×18㎜両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MA8 ×2 19805754
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



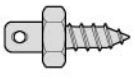
MA19 ×2 19804495
5×6.8㎜ボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



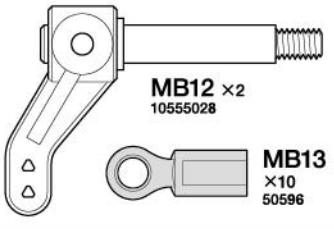
MB11 ×1 13555048
5×21㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe



MB3 ×1 19804498
3×8㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



MB6 ×1 19805732
六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal



MB12 ×2 10555028
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée



MA22 ×2 19805831
2×8㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



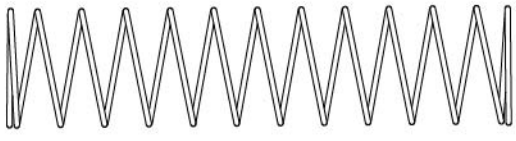
MA17 ×2 94392
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MB13 ×10 50596
5㎜アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

C ㉕~㊺



MC3 ×2 50593
4×6.5㎜フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque



MC7 ×2 19805306
リヤスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière



MB2 ×2 19804201
3×18㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MC4 ×2 50594
2×10㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe



MC8×2 19805752
フロントスプリング
Front coil spring
Vordere Spiralfeder
Ressort hélicoïdal avant



MA3 ×2 19805898
3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA14 ×2 19805897
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



MC9 ×4 19805917
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



MA6 ×7 19805629
3×12㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC5 ×4 19805715
4㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



MC10 ×8 50588
2㎜Eリング
E-Ring
Circlip



MA8 ×12 19805754
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA16 ×4 54579
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MC11 ×4 19805486
オイルシール(赤)
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)



MC13 ×1 50197



MC1 ×4 19804310
2.6×5㎜トラスビス
Screw
Schraube
Vis

MC6 ×6 19804490
5㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC12 ×10 50597
3㎜Oリング(赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

MC2 ×4 19808012
5×5.55㎜ボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MA12 ×3 50586
3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

《工具袋詰め》
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

グリス ……×1
Grease 87099
Fett
Graisse

十字レンチ…×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

六角棒レンチ(1.5㎜)…×1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Sechskantschlüssel (1.5mm)
Clé hexagonale (1.5mm)

ダンパーオイル ……×2
(#200・赤色) 53443
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

両面テープ(黒・20×120㎜)…×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

ナイロンバンド(大)……×1
Nylon band (large) 50170
Nylonband (groß)
Collier en nylon (grand)

ナイロンバンド…×4
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

スポンジテープ……×1
Sponge tape 19805211
Schaumstoffband
Bande en mousse

AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE
Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE
LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

10335222		Body (Yellow)
10335081		Chassis
19007814		A Parts
10005276		B Parts
19005229		C Parts
19007815		D Parts
19005231		E Parts
19007816		F Parts
19007817		H Parts
10115065		P Parts
10225073	*4	Y Parts (x1)
10005075		Front Bumper
19335036		Wheel (Front x2, Rear x2)
19805213		Tire (x4)
19115010		Differential Gear Bag (DG3 x1, DG2 x2, DG1 x3)
14305209		Wheelie Bar (MA23)
10004839		Counter Gear (MA24)
13555187	*2	Rear Shaft (MA34 x1)
13505015		10T Pinion Gear (MA30)
19803515		Stabilizer (Medium/Gold) (MA35 x1, etc.)
19805082		Spring Mount (MA29 x2)
19805636		3x6mm Screw (Silver) (MA5 x2)
19804159		3x10mm Screw (Black) (MA4 x10)
19805898		3x12mm Screw (Black) (MA3 x10)
19805895		3x20mm Screw (Black) (MA2 x10)
19805664		3x30mm Screw (Black) (MA1 x2)
19805629	*10	3x12mm Tapping Screw (Silver) (MA6 x4)
19804496		3x14mm Shaft (MA26 x4)
19805754	*3	3x8mm Tapping Screw (Black) (MA8 x10)
19808244		3mm Nut (Silver) (MA15 x10)
19805897		3mm Flanged Nut (MA14 x10)
13550008		5x30mm Shaft (MA25 x1)
19805831	*2	2x8mm Cap Screw (MA22 x2)
19805724		3x15mm Grub Screw (MA20 x2)
19804495		5x6.8mm Ball Connector Nut (2mm) (MA19 x4)
19804205	*4	5mm Ball Connector (Black) (MA18 x4)
19805626		8mm Ball (MA31 x4)
19805758		2mm Washer (Large) (MA13 x5)
19443023		2x6mm Screw (MA11 x2)
19804394		2.6x10mm Binding Screw (Black) (MA10 x5)
13555055		3mm Differential Shaft (MA27)
19805334		4x6mm Pipe (MA32 x2, etc.)
12750025		5x5.5mm Spacer (MA33 x1)
19804183		3x57mm Threaded Shaft (MB8)
13555188		4x82.2mm Stabilizer Ball Mount Rod (MB7)
10555028		Upright (MB12 x2)
19804498		3x8mm Step Screw (Silver) (MB3 x5)
19804201	*2	3x18mm Countersunk Head Screw (Black) (MB2 x2)
19804203		3x32mm Countersunk Head Screw (Black) (MB1 x2)
19804345		6mm Ball Connector Nut (MB5 x10)
12500024		3x18mm Threaded Shaft (MB10 x1)
19805755	*2	3x22mm Screw Pin (MB4 x4)
19804561		3x35mm Threaded Shaft (MB9 x5)
13555048		5x21mm Shaft (MB11 x1)
19805732		Hexagonal Mount (MB6 x4)
19805752		Front Coil Spring (MC8 x2)
19805306		Rear Coil Spring (MC7 x2)
19805486	*2	Oil Seal (Red) (MC11 x2)
19805715		4mm Lock Nut (MC5 x4)
19805917	*2	47mm Piston Rod (Black) (MC9 x2)
19804310	*2	2.6x5mm Truss Screw (MC1 x5)
19808012		5x5.55mm Ball Connector Nut (Short) (Black) (MC2 x5)
19804490	*3	5mm Washer (MC6 x2)
19805211		Sponge Tape (7x33x15mm) (x2)
16095003		Antenna Pipe (30cm)
19490174		Stickers
11057925		Instructions
50038		Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, MA21 x4)
50170		Nylon Band Set (Large x2, Small x6, etc.)
50171		Heat Resistant Double-Sided Tape (Black) (x5)
50197		Snap Pin Set (MC13 x10, etc.)
50575		2.6x10mm Tapping Screw (MA9 x5)
50576		3x3mm Grub Screw (MA21 x10)
50577		3x10mm Tapping Screw (MA7 x10)
50586		3mm Washer (MA12 x15)
50588		2mm E-Ring (MC10 x15)
50593		4x6mm Flanged Tube (MC3 x5)
50594		2x10mm Shaft (MC4 x10)
50595		Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50596	*2	5mm Adjuster (MB13 x6)
50597	*2	3mm O-Ring (Red) (MC12 x10)
50797		5mm Adjuster (Short) (MA28 x8)
50950	*2	X Parts (x2)
51673		Motor
54579		1150 Ball Bearing (MA16 x16)
53443		Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
94392	*2	850 Ball Bearing (MA17 x2)
87099		Cera-Grease HG

A number with the symbol(*) shows the quantity of that Parts Code required to fully kit out one model.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、右記の方法でお願いします。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《ご注文とお支払い方法》
お支払い方法にはタミヤカード（クレジットカード）と代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。
代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。

《カスタマーサービスアドレス》
www.tamiya.com/japan/customer/
「タミヤ　カスタマーサービス」で検索！！

《住所》　〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ　カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765**（静岡へ自動転送）
※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。

TAMIYA

1/12 R/C ランチボックス EVO.

ITEM 58755

★本体価格(税抜き)は2026年4月現在のものです。諸事情により変更する場合があります。
★購入の際は、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	本体価格		送料	部品コード
ボディ(黄)	1,600円	+税	-	10335222
シャーシ	1,300円	+税	-	10335081
Aパーツ	1,400円	+税	-	19007814
Bパーツ	1,200円	+税	-	10005276
Cパーツ	840円	+税	-	19005229
Dパーツ	820円	+税	-	19007815
Eパーツ	520円	+税	-	19005231
Fパーツ	1,600円	+税	-	19007816
Hパーツ	600円	+税	-	19007817
Pパーツ	320円	+税	-	10115065
Yパーツ(x1)	370円	+税	-	10225073
フロントバンパー	470円	+税	-	10005075
ホイール(１台分)	820円	+税	-	19335036
タイヤ(x4)	1,820円	+税	-	19805213
デフギヤ袋詰	720円	+税	-	19115010
ウイリーバー	380円	+税	-	14305209
カウンターギヤ	420円	+税	-	10004839
リヤシャフト(x1)	520円	+税	-	13555187
10Tピニオンギヤ	220円	+税	-	13505015
スタビライザー(ミディアム・金)、他	580円	+税	-	19803515
スプリングマウント(x2)	300円	+税	-	19805082
3x6mm丸ビス(銀x2)	160円	+税	-	19805636
3x10mm丸ビス(黒x10)	220円	+税	-	19804159
3x12mm丸ビス(黒x10)	210円	+税	-	19805898
3x20mm丸ビス(黒x10)	210円	+税	-	19805895
3x30mm丸ビス(黒x2)	150円	+税	-	19805664
3x12mmタッピングビス(x4)	170円	+税	-	19805629
3x14mmシャフト(x4)	240円	+税	-	19804496
3x8mmタッピングビス(黒x10)	180円	+税	-	19805754
3mmナット(銀x10)	300円	+税	-	19808244
3mmフランジナット(x10)	210円	+税	-	19805897
5x30mmシャフト(x1)	170円	+税	-	13550008
2x8mmキャップスクリュー(x2)	170円	+税	-	19805831
3x15mmホロービス(x2)	150円	+税	-	19805724
5x6.8mmピロボールナット(x4)	280円	+税	-	19804495
5mmピローボール(黒x4)	250円	+税	-	19804205
8mmボール(x4)	270円	+税	-	19805626
2mmワッシャー(x5)	200円	+税	-	19805758
2x6mm丸ビス(x2)	150円	+税	-	19443023
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	260円	+税	-	19804394
3mmデフシャフト	120円	+税	-	13555055
4x6mmパイプ(x2)、他	120円	+税	-	19805334

部品名	本体価格		送料	部品コード
5x5.5mmスペーサー	200円	+税	-	12750025
3x57mm両ネジシャフト(x2)	220円	+税	-	19804183
4x82.2mmスタビボールマウントロッド	380円	+税	-	13555188
アップライト(x2)	420円	+税	-	10555028
3x8mm段付ビス(銀x5)	220円	+税	-	19804498
3x18mm皿ビス(黒x2)	180円	+税	-	19804201
3x32mm皿ビス(黒x2)	180円	+税	-	19804203
6mmピローボールナット(x10)	480円	+税	-	19804345
3x18mm両ネジシャフト(x1)	120円	+税	-	12500024
3x22mmスクリュービン(x4)	180円	+税	-	19805755
3x35mm両ネジシャフト(x5)	260円	+税	-	19804561
5x21mmシャフト	160円	+税	-	13555048
六角マウント(x4)	300円	+税	-	19805732
フロントスプリング(x2)	270円	+税	-	19805752
リヤスプリング(x2)	320円	+税	-	19805306
オイルシール(赤x2)	170円	+税	-	19805486
4mmロックナット(x4)	180円	+税	-	19805715
ピストンロッド(黒x2)	170円	+税	-	19805917
2.6x5mmトラスビス(黒x5)	200円	+税	-	19804310
5x5.55mmボールナット(黒x5)	280円	+税	-	19808012
5mmワッシャー(x2)	220円	+税	-	19804490
スポンジテープ(x2)	120円	+税	-	19805211
アンテナパイプ(30cm)	270円	+税	-	16095003
ステッカー	900円	+税	-	19490174
説明図	600円	+税	-	11057925

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。
お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格		送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm)、3mmイモネジ(x4)	200円	+税	要	50038
SP.170 ナイロンバンド(大x2)、他	200円	+税	要	50170
SP.171 耐熱両面テープ	300円	+税	要	50171
SP.197 スナップピン(大x10、小x5)	200円	+税	要	50197
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	100円	+税	要	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	200円	+税	要	50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	100円	+税	要	50577
SP.586 3mmワッシャー(x15)	100円	+税	要	50586
SP.588 2mmEリング(x15)	100円	+税	要	50588
SP.593 4x6mmフランジパイプ(x5)	150円	+税	要	50593
SP.594 2x10mmシャフト(x10)	150円	+税	要	50594
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10)	150円	+税	要	50595
SP.596 5mmアジャスター(x6)	150円	+税	要	50596
SP.597 3mmOリング赤(x10)	150円	+税	要	50597
SP.797 5mmアジャスター(S)(x8)	150円	+税	要	50797
SP.950 Xパーツ(x2)	500円	+税	要	50950
SP.1673 モーター	1,200円	+税	要	51673
OP.1579 1150ベアリング(x16)	1,600円	+税	要	54579
OP.443 ダンパーオイル(#200、#300、#400)	1,100円	+税	要	53443
AO-1012 850ベアリング(x2)	660円	+税	要	94392
セラグリスHG	480円	+税	要	87099

《送料について》
送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料（1個分）だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。